



Naczelny redaktor: Maksymilian Schlesinger.

Prenumerata wynosi:

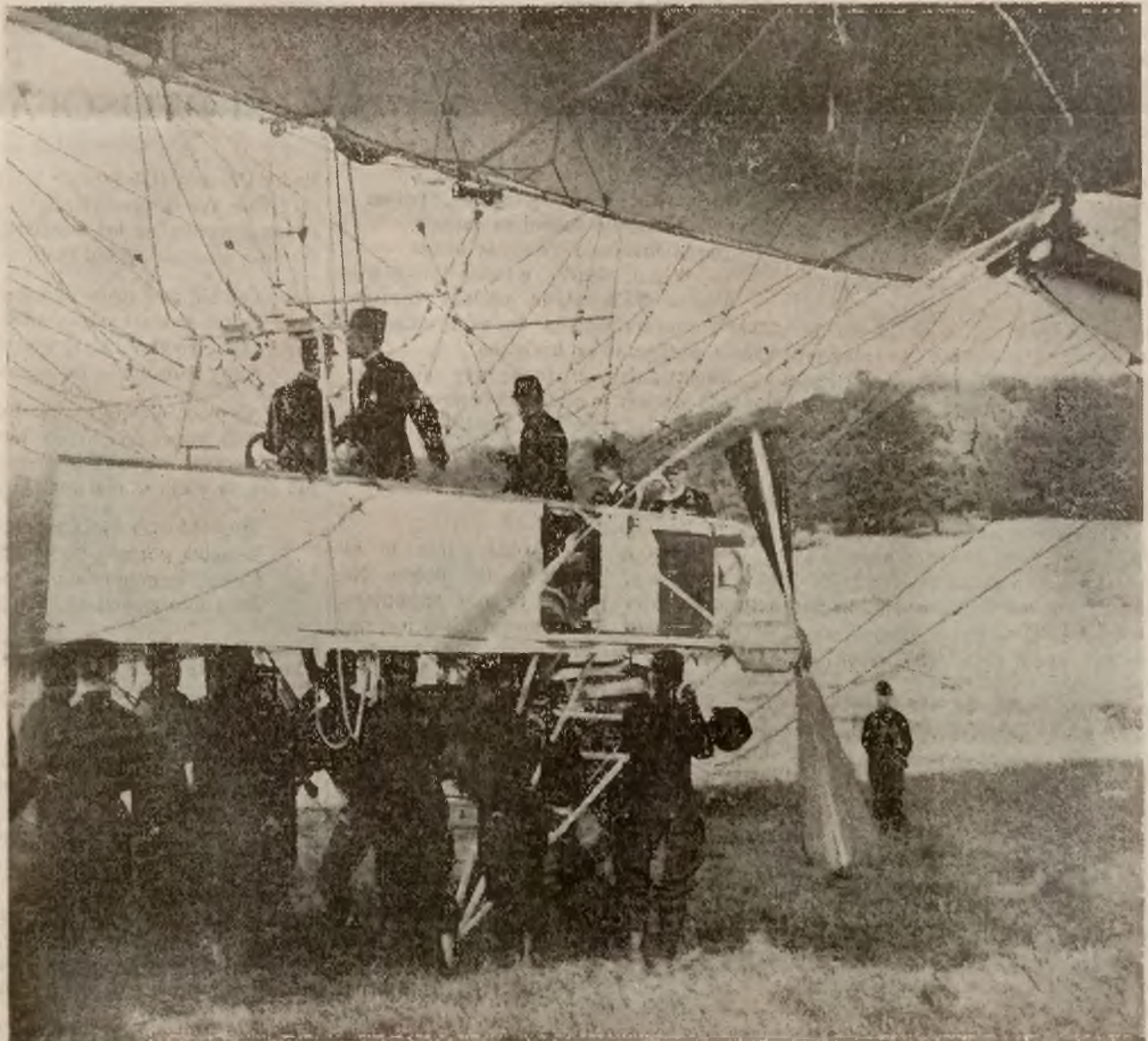
Rocznie . . . . .	5 K. — h.
Półrocznie . . . . .	2 " 60 "
Kwartalnie . . . . .	1 " 40 "

**Wychodzi co soboty.**

Numer pojedynczy . . . . .	5 ct. (10 hal.)
Na prowincyi . . . . .	6 ct. (12 hal.)

REDAKCJA I ADMINISTRACJA  
WE LWOWIE,  
RYNEK L. 44 I. PIĘTRO.

## Francuski balon wojskowy „Patrie“



Minister wojny Picquard i prezydent gabinetu Clemenceau w łodzi balonu.

**Upraszamy o nadsyłanie przedpłaty. Wynosi ona rocznie z przesyłką do domu 5 koron, półrocznie 2 K. 60 hal., kwartalnie 1 K. 40 hal.**

Adres Administracji: **Lwów, Rynek I. 44, I. piętro.**

## Panny na wydaniu.

(Zdarzenie prawdziwe.)

Kuzynka Fifa (bardzo modne imię, zdrobniałe od Eufemja) zaprosiła mnie serdecznym bilecikiem, przyozdobionym w rogu namalowanym fijołkiem, na wieczorek taneczny, nadmienając, że chce mnie swatać, a na wieczorku będą ładne panienki.

Tyle razy mi już pokazywano ładne panienki, z którymi mnie swatano, że jedna więcej, jedna mniej... dość, że poszedłem.

W przedpokoju zaraz, nim zrzuciłem palto, przywitała mnie kuzynka, ale miała bardzo smutną minę. Pytam o przyczynę. Okazuje się, że owe ładne panienki nie będą na wieczorku, albowiem przyjechała do nich tegoż dnia ciocia aż z pod Przasnysza, ciepła ciocia, która miała posarzyć słostrzeniczki. Ponieważ kochana ciocia miała migrenę, więc panienki zostały przy niej i na wieczorek przyjść nie mogły.

Przyszedł tylko dla ekskuzy tatuś ładnych panienek.

Ponieważ wszystkich obecnych w salonie gości kuzynki widywałem już dawniej i rozmawiałem z nimi, nie się mądrego od nich nie dowiedziawszy, przysiadłem się więc do jedynego „nowego” człowieka — tatusia ładnych panienek, i zacząłem pogawędkę.

Tatus był rozmowny, więc ja słuchałem a on mówił. Opowiadał, że niegdyś był obywatelem ziemskim, sprzedawał zboże taniej, niż go produkcja kosztowała, wyrąbał las, ale i to mu nie pomogło, zalegał z ratami towarzystwa, groziła mu licytacja. Dla ratowania honoru i rodzinnego majątku poznał się z bardzo uczynnym i porządnym człowiekiem, nazwiskiem Nuchim Kuropatwa, który... jest obecnie właścicielem dawnego majątku tatusia.

Znalazłszy się na warszawskim bruku razem z żoną i trzema dorastającymi córkami, tatuś nie upadł na duchu, lecz jął się pracy.

Przez wdzięczność za spłacone raty Towarzystwo kredytowe ziemskie dało mu posadę w swoich gościnnych salonach. Jednocześnie został inspektorem warszawskiego oddziału chicagowskiego Towarzystwa ubezpieczeń na życie, oraz administratorem domu, w którym mieszkał.

W ten sposób tatuś utrzymywał dom bardzo, jak się sam wyraził „przyzwoicie”.

— Mam trzy córki — mówił — Wincentynę, Jadwigę i Joannę, a wszystkie wykształcone. Jedna, mówię panu, gra na fortepianie, ale to gra, proszę pana, pięknie. Druga znów jest gospodynią, ale to jąka, to, to, matkę przeszła, a trzecia znów

uczona, co się zowie, matka ją rabinem nazywa. Ale pan pewno będzie u nas, to pan je pozna. Będzie pan?

— A naturalnie, skoro pan łaskaw... Unieśliśmy się z krzesel i podali sobie ręce.

— Ale na pewno?

— Napewno.

— Słowo honoru?

— Słowo.

— Honoru?

— Honoru.

Niedługo bawiłem na wieczorku. Pożegnałem kuzynkę i poszedłem do kawiarni na gazety.

Po jakimś czasie przypomniałem sobie tatusia i jego rodzinę. Zaszedłem do kuzynki spytać się o jego adres i pojechałem z wizytą. Trudno. Dało się słowo.

Tatusia nie zastałem. Ale była mamusia. Wymieniłem swoje nazwisko. Wszystko już wiedziała. Z szybkością kuli i zręcznością gazeli znikła za portyera, a po chwili weszła do salonu triumfująco w otoczeniu trzech córeczek.

Skloniłem się.

— Pan będzie łaskaw — rzekła, zapraszając do zajęcia miejsca.

Chciałem zrobić dobre wrażenie i usiąść z pewną elegancją i brawurą.

Chwytam z pod ściany pierwsze lepsze krzesło i siadam.

Trrrach, buch.

— Ach przepraszam pana, pan wziął nie to krzesło; właściwie ono jest zupełnie dobre, tylko tylnych nóżek brakuje. Ale jak je oprzeć o ścianę, to stoi. Może pan tu spocznie.

Spocząłem,

Rozmawialiśmy o pogodzie, potem o kuzynce, u której poznałem tatusia. Naraz mamusia zmieniła temat.

— Winiu, zagraj co na fortepianie.

Panna Wincentyna usiadła niezwłocznie i zagrała marsza żuawów. Mamusia wyszła przygotować herbatkę.

Skorzystałem z tego, aby się przysiąść do dwóch pozostałych córeczek.

Panna Jadwiga jest bardzo uprzejma i zaczyna rozmowę od „literatury”.

— Czy pan prenumeruje „Dobrą gospodynię”?

— Nie, dziękuję.

— A ja czytam bardzo pilnie to pismo i uważam, że jest bardzo dobre. No, naturalnie, dla panów to nie zajmujące, ale dla kobiety, której powołaniem jest być kapłanką domowego ogniska... Ja zawdzięczam dużo „Dobrej gospodyni”. W ostatnim, naprzykład, numerze był tak świetny przepis na kluski z makiem, jak zrobiłam wczoraj na obiad, wszyscy się zajadali...

Zwróciłem się w stronę trzeciej córki, panny Joanny, tej uczonej.

— Czy pan czytuje poważne książki?

— zapytała mnie,

— Owszem.

— A co pan teraz czyta?

Namyslałem się jedno mgnienie oka, co jej powiedzieć.

— Dekameron! — sypnąłem

— Tego, co prawda, nie czytałam, ale sobie zapiszę i wezmę z czytelni.

Teraz ja ją spytałem:

— A pani co czyta?

— Anatomię Brzezińskiego.

Nie pamiętam już, czy ziewnąłem, a by ukryć śmiech, czy też uśmiechnąłem się, aby ukryć ziewanie.

Weszła mamusia, a za nią służąca z herbatą.

Wypiłem szklankę herbaty, przeprosiłem, że tak długo siedziałem i wyszedłem. Już byłem na schodach, gdy wybiega jeszcze mama i, nachyliwszy się przez poręcz, mówi:

— A może się pan jeszcze wina napije?

Podziękowałem.

— A będzie pan u nas bywał?

— O tak, proszę pani.

— Ale słowo?

— Słowo.

— Honoru?

— Honoru.

Znów nieopatrzne słowo honoru! Byłem tam raz jeszcze. Druga ta bytność zdecydowała ostatecznie, że zostałem kawalerem. Tatus, biedaczysko, napróżno rewizytował mnie i żalił się przed kuzynką Fifą, że o nim i jego rodzinie nie pamiętałem.

O, niewdzięczni ludzie! Niniejsze opowiadanie wszak jest dowodem, że nietylko o was pamiętam, ale nawet was upamiętniłem.

## LOTOSOFAGI.

Mądry Ullisses, (tak Homer baje)  
Co różne morza przebył i kraje,  
Zanim cierpliw na los wszelaki,  
Do swej skalistej wrócił Itaki.

Raz się pod takie zabłąkał nieba,  
Gdzie zamiast mięsa, mleka i chleba,  
Owoc rośliny ludzie zjadali,  
Który lotosem w mowie swej zwali.

A był to owoc piękny i smaczny,  
I w swych własnościach taki dziwaczny,  
Że kto go tylko raz zakosztował,  
Już się na wieki w nim rozlubował,

Więc który z Greków zjadł te łakocie,  
Wszelką porzucił myśl o powrocie,  
I chce, niepomny ziemi swych ojców  
Śród lotosowych zostać ogrojców.

Kto sam już syty, drugim podaje,  
Darmo Ullisses prosi i łaje,  
Coraz się więcej z jego gromady  
Między kwitnące wymyka sady.

I próżno było grozić, odradzać,  
Musi ich gwałtem na okręt wsadzać,  
By tych zjadaczy słodkiej trucizny  
Do zapomnianej wrócić ojczyzny.

I tyś jak lotos, o! polski chlebie!  
Skoro raz obcy skosztuje ciebie,  
O swym rodzinnym zapomni domie,  
By wiecznie tobą paść się łakomie.

Kto sam już syty, drugim cię chwali,  
Swych towarzyszków zwołując z dali,

Tak z nad Wezery, Renu i Odry,  
Biegną żarłocy w polski kraj szczodry.

A każdy żywej ziemi tak łaknie,  
Że dla nas samych w końcu jej braknie,  
Bo Ullissesa nie ma tobie,  
Aby ich gwałtem zabrał ztąd sobie.

I chyba prosić musim niebiosy,  
Niech już nie rosną u nas lotosy,  
Niechaj się tylko z ojczystych włości  
Tych nieproszonych pozbedziem gości.

M. S.

## Między życiem i śmiercią.

(Humoreska).

I.

Jesteśmy w małym galicyjskim miasteczku, w którym jest tylko dwóch lekarzy, jedna apteka i wiele innych rzeczy po jednej albo po dwie.

Jednym też i jedynym na całe miasteczko starym kawalerem, jest pan Damazy Krzęcki, z którym zamierzamy zawrzeć znajomość.

Prawdę powiedziawszy, pan Damazy dlatego tylko jest uważany przez miejscowych mieszkańców za starego kawalera, że wszyscy starsi od niego mężczyźni w miasteczku, należą do kategorii żonatych lub wdowców. W większym jakimś mieście, gdzie jest zdolny fryzyer, który sekret farbowania szpakowatych włosów posiada, gdzie jest utalentowany dentysta, wprawny w restaurowaniu zdezelowanych szczęk górnych i dolnych; gdzie artystycznie swój zawód pojmujący krawcy, którzy krojem sukni umieją odmładzać swoich kundmanów; w większym mieście, gdzie zresztą na każde zawołanie możnaby znaleźć daleko starszych kawalerów, niż pan Damazy, bohater nasz możeby jesz-

cze nie był otrzymał tego fatalnego przydomku, który miasteczko z ostatnim klockiem popielcowym zawiesiło na jego plecach.

Pan Damazy różnił się zatem nieco od starszych kawalerów wielkomiejskich.

Nie ślubował on dozgonnego celibatu, płci pięknej nie zaprzysiął nienawiści; jeżeli się nie ożenił dotychczas, stało się to głównie z tej przyczyny, że ciągle uważał, iż ma jeszcze na to dość czasu i że bardziej był zajęty zgromadzeniem skromnego mająteczku, niż wyszukaniem osoby, z którąby tenże mająteczek mógł podzielić. Zdrowie jego przytem nie jest zrujnowane, — wczoraj właśnie tydzień minął od czasu, jak pan Damazy chwalił się jeszcze, że nie chorował ani razu w życiu dłużej, niż przez trzy dni, ani razu nie był, jak to mówią, jedną nogą na tamtym świecie i od lat kilkunastu ani jednej doby nie spędził w łóżku.

Tak było jeszcze wczoraj temu tydzień. Ale na zajutrz stało się co innego. Do czasu dzban wodę nosi; na pana Damazego przyszła także kreska.

Czytelniczki, które raczyły wziąć na uwagę, że pan Damazy nie należy do zbyt archeologicznych antyków, że ma pewien mająteczek, oraz że nie wyrzekł się zamiaru zmienienia stanu, i które z tych trzech względów więcej nim zainteresować się były łaskawe, winniśmy w tem miejscu uspokoić. Bohater nasz nie zachorował na żadną groźną słabość, co to na poczekaniu bohaterów i nie bohaterów zabija, tylko, obudziwszy się zrana, uczuł, że mu jakoś nieswojo. W pierwszej chwili lekcewał ten objaw, ale gdy zasiadł do golenia sobie brody i przejrzał się w zwierciadle, przed którym odbywał tę operację, spostrzegł, że ma cerę tak żółtą, jak

nigdy, że się zmienił widocznie i że lekceważenie takich symptomatów byłoby lekkomyślnością nie darowaną.

Zawołał tedy służącego i posłał go do jednego z dwóch doktorów miejskich. Do którego, było mu wszystko jedno, gdyż nigdy jeszcze u nich się nie leczył, nie miał więc sposobności wypróbować na sobie ich biegłości i wiedzy, obaj zaś eskulapowie, dr. Bańko i dr. Dawka, jednakowo zaszczytnej zażywali w mieście opinii.

Służący poszedł i, jak to się często trafia służącym, przepadł. Tymczasem pan Damazy siedział w swoim kawalerskim, dosyć obszernym i ładnie umeblowanym mieszkaniu i oczekiwał jego powrotu nadaremnie.

Kto wie, jak nudną rzeczą jest oczekiwać, ten się bynajmniej panu Damazemu dziwić nie będzie, że mu podczas tego oczekiwania, coraz nieprzyjemniejsze myśli przychodziły do głowy i że im dłużej rozmyślał o swojej niedyspozycji, tem się słabszym uczuwał.

— Co ja pocznę z tym moim niegodziwym Janem? — mówił do siebie, narzekając na opóźnienie się sługi — ten człowiek widocznie radby mnie pogrzebać i dlatego nie sprowadza doktora.

Przejrzał się jeszcze raz w lustro i jeszcze okropniejszym wydał się sam sobie.

— Ani razu, jak pamiętam, nie wyglądałem tak źle! — obserwował — dreszcz jakiś od czasu do czasu przebiega mnie po skórze, to znowu zimny pot występuje mi na skronie... Nie! to wcale nie bagatelne symptomy! ja chyba suchot lub puchliny dostanę.

Przy pomocy zwierciadła badał dalej rozmaite zewnętrzne oznaki chorobliwości. Zwierciadło mu powiedziało, że ma oczy nie naturalnie duże, że mu



ZBRODNIA W DANOS.

Eskortowanie aresztowanych cyganów na miejsce zbrodni dla skonfrontowania.

policzki zbladły, a nos się cokolwiek zarumienił. Zaczęło mu się także zdawać, że go wewnątrz coś boli, uczył jakiś złowrózby niesmak w ustach. Pokazał sobie język i zadecydował, że jest przerażający; pomacał się za puls i chociaż nie mógł dojść, czy bije za prędko, czy za wolno, bo normalnych jego uderzeń nigdy nie studyował, wniósł przecież, że jest nienaturalny i coś okropnego zapowiada.

Tym sposobem powoli trwoga znalazła przystęp do serca pana Damazego, jakkolwiek było to podobno serce nie małą odważą pancerne. Tak przynajmniej twierdzono w miasteczku, a my o tem wątpić nie mamy prawa, bośmy pana Damazego nie widzieli w żadnej okazji, która by nam dała powód do zaprzeczenia jego sercu tego prawdziwie męskiego przymiotu.

— Wczoraj byłem zdrowiuteńki jak rydz — lamentował — a dziś, co się ze mną zrobiło! Do licha! może mi nawet umrzeć przyjdzie z tej choroby, która tak szybko do niepoznania zmienić mię potrafiła.

To przypuszczenie roztkliwiło pana Damazego i pobudziło jego myśl zaniepokojoną do rozmaitych filozoficznych uwag nad znikomością rzeczy ludzkich.

Otóż to jest dola człowieka — myślał — dzisiaj jeszcze cieszysz się ży-

ciem, a jutro już pacierze mówią za ciebie... Byłeś wczoraj jeszcze Samsorem, dzisiaj jakaś choroba się w ciebie wmieściła; posłałeś lokaja po doktora i medycyna gotowa przyjąć cię ratować dopiero, jak już będzie po wszystkim!

Te smutne myśli tak nieszczęsnego pana Damazego przejęły, że upadł w krzesło i rękę przyłożywszy do czoła, zdawał się w głuchem milczeniu oczekiwać strasznej katastrofy.

Podczas tego pełnego rezygnacyi milczenia, uchylły się drzwi i wszedł, jak się łatwo domyśleć, wcale nie słujący z lekarzem. (C. d. n.)

B. J.

## Prez!

O prez! o prez wy odemnie,  
Wspomienia, mary i duchy!  
Jam wśród uczucia posuchy  
W zapomnienia popadł ciemnie,  
Jam martwy, ślepy i głuchy!

Nie chcę przysięgi niewieściej,  
Nie chcę fałszywych słów skargi —  
Niechaj mnie wzgarda upieści  
Lodowym grobu uściskiem...  
O prez! dręczące zatargi!

Nadzieja powiała błyskiem,  
A miłość wiecznie dręcząca,  
O zastygłe piersi trąca!  
Precz! tam skonały już dźwięki,  
I niemo... glucho! ciemno,  
A siła nieznannej ręki  
Wstrzymała burze nademną,

Ja chcę spokoju, spoczynku  
Ja nie mam uczuć, krwi, tętna...  
Wszystko mi wzięła pamiętna  
W zamierzczłych snów upominku.  
Ja gardzę, klnę, odpycham  
Od żłudnych marzeń daleki.  
O nie.. ja płaczę i wdycham,  
Ja tęsknię... Kocham na wieki!

Kocham? to słowo szalone!  
Tęsknię? ach! czyliżem dziecię?  
Pamiętać, co już minione,  
I czego niema na świecie,  
I tak się łudzić i szaleć,  
I chwytać wichrów poświsty,  
W mgły nocne pięściami walić?...

Pamiętam gaik cienisty,  
Dąbrowa była to młoda.  
Wił się tam strumień srebrzysty,  
W górze jaśniała pogoda.  
Gdzieś w krzakach słowik piosenkę  
Zawodził tęskną, miłosną,  
A ja pieściłem jej rękę.

O! róże z kolcami rosną!  
Gdy kwiat przyciągnie urokiem,  
Do krwi aż kolce zadrasną.  
Jam słucał z płomiennem okiem,  
Przysięgę wtórzac jej własną,  
A ona... później...

Dlaczego  
Kłamała słowy żłudnemi  
Miłość, przysięgi, zakłęcia?  
Mówiła z twarzą dziecięcia,  
Dźwięki jej głosu drżącego  
Szeptala słowy świętami,  
A później...  
Ja klnę... odpycham  
Od żłudnych marzeń daleki...  
O nie! ja płaczę i wdycham,  
I Kocham... Kocham na wieki!

## Małżeństwo pod względem higienicznym.

(Wykład publiczny prof. Dr. L. .... cz).

I.

Któryś ze siedmiu mędrców starożytnej Grecyi powiedział: „Pięknym jest świat, ale dziwaczny“, — epitet ten, którym grecki myśliciel okrył świat cały, zastosować można także i do człowieka — owej miniatury wszechświata.

Potężnym jest człowiek i pięknym z jednej strony, ale słabym i fatalnie dziwaczny z drugiej. Jakie powody zniewoliły helleńskiego filozofa do wypowiedzenia powyższego zdania? nie wiadomo; my opieramy nasze zastosowanie na tym fakcie, co chwila powtarzającym się: że są wrażenia, myśli i pojęcia, które umysł ludzki z największą łatwością sobie przyswaja, łakomo po-



Sestan

Wilhelmina Wöfling Adamovics

Augusta Adamovics.

chwytuje i na swoją zamienia własność, — kiedy drugich, chociaż jasne, ani zrozumieć się nie stara, ani przyswoić sobie nie życzy.

Dziwaczność ta staje się tem osobliwszą, że łatwość przyswajania objawia się w rzeczach do pojęcia trudnych, zagadkowych, często nawet szkodliwych, a największa trudność zachodzi w tych, które i przystępniejsze dla umysłu i korzystniejsze dla własnego dobra.

Złośliwi utrzymują nawet, że czem przedmiot niedorzeczniejszy, tem łatwiej i prędzej chwytają się rozumu ludzkiego — zaczem doświadczenie, sądząc z przykładów, także przemawiać się zdaje.

Tak np. podobało się jakiemuś amerykańskiemu figlarzowi, znudzonemu zwyczajnymi zjawiskami natury, ogłosić: że wykrył nową siłę, która sprawia, że samo przyłożenie rąk do stolika wprowadza go w ruch wirowy. Rzekome to odkrycie. Wzniesione przez fałszywych spirytualistów do potęgi wieszczbiarstwa, przebiegało z niepojętą szybkością całą kulę ziemską i cała ludzkość rozdzielała się na dwie połowy, z których jedna siedziała za stołem, w pełnej intuicji wydobywając ze siebie ową siłę yankesową, a druga z drzeniem serca i wysileniem myślowym wyczekiwała objawienia duchów.

Świat stary zdumiał; uprzedzenie zagłuszało najoczywistsze dowody złudzenia zmysłów; nie było rady; zaślepienie trwało prawie rok cały, zanim zdrowy rozsądek przedarł zasłonę istnej halucynacji u 200 milionów ludzi. Czyż może być grubszy obłęd rozumu? a przecież zawładnęła całym światem!

Przeciwko temu faktowi postawmy odkrycie prawdziwie wielkie i genialne — system Kopernika — przeciw któremu już nie ludzie zwyczajni, ale świat nau-

kowy tak zacięcie walczył, że uczony Galileo-Galilei, zwolennik nowej a wyklętej nauki, w obec Papieża publicznie wyrzekać się jej był *zmuszonym*.

Drugi przykład: wiedeński lekarz Auenbrugger r. 1661 wykrył nieznanym przedtem sposobem badania płucnych chorób, za pomocą pukania, tak zwaną perkusję; pomysł *nieocenionej* wartości; *jedyny* i cóż? 40 lat butwiała książka jego na składach księgarskich, zanim Corvisart wykrycie to ocenił i nauce przyswoił.

Absurd wirującego stolika rozumiał każdy i spieszył się gorączkowo wprowadzić go w wykonanie, — prawdę zaś jasną, na ścisłości matematycznej opartą, której wykazanie zajmowało całe życie geniuszów — świat uczony odrzucał dla prostego przesądu! Najjaśniej atoli wyraża się prawdziwość naszego twierdzenia w zakresie pojęć i zasad *moralności*, kiedy najwznioślejsze prawidło: miłości bliźniego, chociaż codzień w słowach powtarzane, co chwila przeciw zawiścią i obłudą dla bliźnich znieważaniem bywa! —

Jakim sposobem się to dzieje? co jest powodem *łatwości* rozszerzenia się niedorzecznej bajki, a trudności stosowania się do najszczytniejszej prawdy? owa dziwaczność natury ludzkiej, której w całym świecie dopatrzył się filozof Grecyi. Sprzeczność ta odbija się we wszystkich niemal czynnościach człowieka i bywa często źródłem nieszczęść, szkód i zawodów; najbardziej wszakże rażącym jest to, że owa grzeszna odporność występuje bardzo wyraźnie w rzeczach *własnego zdrowia*. Z wyjątkiem bowiem pojedynczych, rzadkich wypadków, gdzie szczerze usiłowania skierowane są do zachowania zdrowia, tego najcenniejszego klejnotu, panuje pod tym względem niepojęta lekkomyślność, niedbalstwo i nieświadomość jakich się człowiek w żadnym innym obowiązku życia nie dopuszcza.

Jest prawidło ogólne, oparte na logice faktów: że zaniedbanie powinności pociąga za sobą karę; ono mści się na zaniedbującym odpowiednią stratą, bądź materyjalną, bądź moralną.

Tak wyrobnik przepłaca niedbalstwo uszczerbkiem w zarobku, rolnik szkoda w plonie, niedbały mąż utratą miłości żony, niedbali rodzice utratą przywiązania dzieci i tak dalej prawidło to zachowuje moc swoją wszędzie i zawsze; oczywiście zatem i zaniedbanie obowiązków sanitarnych opłaca się także właściwą pokutą, do tego najcięższą i najdotkliwszą, bo utratą zdrowia. Otóż znaczenia i doniosłości tego nieugiętego prawidła natury ludzie ocenić nie umieją, ponieważ zrozumieć go nie chcą.

Wszystkie straty mogą być mniej więcej powetowane, wszelkie krzywdy nagrodzone, nawet zaniedbana żona może być prześląganą, — ale prawo organiczne niczem prześlągać się nie dozwoli.

Napróżno świadomi rzeczy pracują gorliwie nad wyjaśnieniem niezbędnych dla każdego prawd higienicznych, na-



Z VANDERBILTÓW KS. MARLBOROUGH. najbogatsza amerykańska księżna dolarowa; największa elegantka.

próżno medycy ustnie i piśmiennie wskazują następstwa tej niedbałości, napróżno rządy okładają grzywnami winnych — wszystko daremne; potężne moździerze *Krupp'a* nie wystarczą, aby wytepić przywiązanie do kieliszka lub do zielonego stolika, przy których samochcąc niszczy się własne zdrowie i rujnuje szczęście całej rodziny.

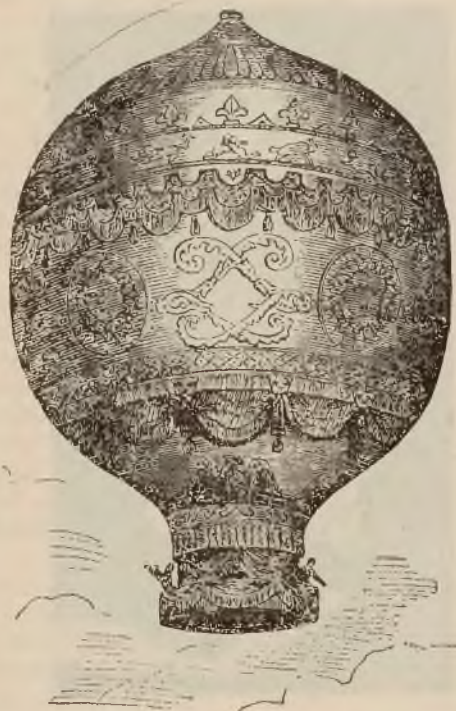
W rzędzie licznych niespożytej wartości zasług, jakie medycyna oddaje ludzkości, jedno z najpierwszych miejsc zajmuje niezaprzeczenie ta, że w nowoczesnym rozwoju swoim nauka lekarska uwolniła się od scholastycyzmu i usiłuje za pomocą rozpowszechnienia prawideł zachowania zdrowia i przedłużenia życia zapobiedz wywiązywaniu się i szerzeniu chorób, a tem samem uchronić ludność od cierpień, zmniejszyć liczbę ich i złagodzić srogaść.

Zadanie to spełniać ma higiena. Zakres nauki tej tak obszerny, granice tak rozległe, że śmiało powiedzieć można: nie masz ani jednej czynności w codziennym życiu człowieka, któraby nie należała do dziedziny higieny, dla której ona nie miała osobnego przykazania. Każdy *wiek* ma oddzielne prawidła, ponieważ inną jest organizacja niemowlęcia, inną młodzieńca i dorosłego człowieka; każda *pleć* ma odmienne zachowanie się przestrogi, gdyż inne pod wielu względami są wymagania i stosunki życia niewiasty wąteję z natury i trwożliwej, od silnego i zahartowanego mężczyzny; inaczej żyje dziewczica, inaczej niewiasta i matka.

Pokarmy i napoje, mieszkanie i odzież wszelkiego rodzaju zatrudnienia, chwile radości i smutku, rozkoszy i znudzenia — *wszystko* co składa się na tę mozolną egzercycję, nazwaną *życiem* inaczej



PROF. DR. GUSTAW JAEGER I JEJEGO DRUGA ŻONA.



Wielki balon Montgolfiera, którym d. 21 Listopada 1783 r. Pilâtre de Rozier i Margrabia d'Arlandes odbyli pierwszą podróż powietrzną.

wpływa na organizm; kardynalne prawo polega na tem: „wszystko dobrze użyte służy, a wszystko źle użyte szkodzi“.

Hygienista przeto rozporządza niezliczonym mnóstwem materyału, z którego na dzisiaj wybraliśmy jeden szczegół, ale bardzo ważny, jeden obowiązek życia, którego sumiennie spełnienie jest niezmiernie doniosłości, a tym jest: małżeństwo.

Wielu z szanownych słuchaczy z nie-małym zapewne zdziwieniem wyczytali zapowiedzianą przez medyka lekcję o „małżeństwie“, i mimowolnie nasunęło się im pytanie: co też ma mówić lekarz o kwestyi, która z jednej strony należy do kapituły, a z drugiej do trybunałów cywilnych?! — o właściwych znowu afektach konkurentów, o symptomach miłosnego żaru i zaledwie dopatrzonych znakach obojętności, tyle już zapisali poeci i powieściopisarze, że w przekonaniu większej przynajmniej części publiczności, nie podobna dla medyka wyszukać treści za przedmiot do publicznej lekcji służyć mogącej.

I w samej rzeczy zdawałoby się z pozoru, że jakkolwiek higiena rozciąga swoje panowanie na wszystkie materyalne czyli somatyczne stosunki życia, — to w rzeczach uczucia czyli serca (do czego przecież zalicza się małżeństwo) zostawić należy, zdaniem wielu, zupełną swobodę działaniu pojedynczym osobom, które są wyłącznymi właścicielami owych uczuciowych skarbów. W przekonaniu publiczności powyższe dwie władze są jedynym forum, do kompetencji którego należy akt małżeństwa, ile że po zaspokojeniu rzeczonych władz, interesowane strony nie mają obowiązku oglądać się za innymi przepisami.

W codziennej praktyce małżeństwa, narzeczeni, ułatwiwszy się z zapowiedzią,

spisawszy intercyzę wedle wymaganej formy i pokłoniwszy się rodzicom nie wiele niżej jak przy otrzymaniu kosztownego podarunku, jadą zadowoleni do ołtarza z rozkoszną myślą, że przełamali opór ojca lub bogatej ciotki i w błogiem przekonaniu, że nic im już nie przeszkodzi zbierać owoce z osnutej zrećnie intrygi. Druga znowu para, szczęśliwa wzajemną miłością, zbliża się do ślubnego aktu, drżąc z obawy, aby w kościele jeszcze kto nie rozerwał tych dwojga namiętnem uczuciem złączonych dusz, — i rzecz jasna, że ani jedna ani druga para, niczem innem głowy zaprzętać sobie nie czuje potrzeby, ni chęci.

Adherentom takiej zwyczajowej rutyny małżeńskiej, ośmielamy się wypowiedzieć głośno, że tak, jak się dzieje, jest źle — i że dla dobra małżonków i ludności byłoby sto razy lepiej, gdyby działało się wcale inaczej.

Czyniąc ten zarzut mamy na myśli zaniedbanie przy zawieraniu małżeństw tej właśnie strony, którą reprezentuje higiena i niezajomość tych postulatów, jakie też higiena stawia małżeństwu — zarazem poczytujemy sobie za obowiązek sumienia stanowczo twierdzić, że warunki wskazane przez higienę nie są ani mniejszej wartości, ani lżejszej doniosłości, jak kościelne i prawne.

Owszem nauka i doświadczenie przekonują dowodnie, że w sprawie małżeństwa higiena ma ważne do wypowiedzenia słowo, z którym, przez wzgląd na dobro zaślubionych, na miłość do dzieci i na pomyślność całej ludności, rzetelnie rachować się należy, jeżeli małżeństwo mają być *prostym obrzędem* istniejącego zwyczaju, wypadkiem ponijającego *rachunku*, lub dowodem bezmiernego *egoizmu*. Takim-to przekonaniem zamierzyłem podzielić się z szanownymi słuchaczami i takie myśli kierowały mną przy wyborze treści do dzisiejszej lekcji, żywiąc nadzieję, że słowa w humanitarnej myśli wypowiedziane, nie będą bez korzyści dla naszego społeczeństwa. (C. d. n.).

J. L.

## Wrażliwość zwierząt na muzykę.

Dokończenie.

Ogólnie rozpowszechnionem jest zdanie o niemuzyczalności psów. Na podstawie okoliczności, że psy wyją przeraźliwie, kiedy posłyszają muzykę, odsądza się te biedne stworzenia od wszelkiego talentu muzycznego.

Najnowsze badania pewnego niemieckiego uczonego wykazały, że rzecz się ma przeciwnie.

Zanim przejdę do zdania sprawy z tych badań, podam własne argumentacje i spróbuję udowodnić, że przecież psy, przynajmniej lwowskie są muzykalne.

Taki pies nie może naprzykład znieść śpiewu (czytaj: krzyku) lub brzdąkania na klawikordzie jakiej niemuzycznej, a

zapamiętałej panny i poprostu ze złość wyje.

Czyż mamy mu z tego zrobić zarzut, że jest szczerym i krzyczy głośno, co myśli? Nie jest przecie recenzentem muzycznym i nie potrzebuje się kryć ze swym zdaniem, no i głośno je wypowiada. Bo biedny recenzent musi szukać satysfakcyi, chyba „między wierszami“ — inaczej jest „wrogiem sztuki rodzimej“, wrogiem „wszystkiego, co swojskie“ itd. Tak dzieje się przynajmniej dotychczas we Lwowie, ale jest nadzieja, że będzie lepiej. Z drugiej strony boję się, aby prawa krytyków muzycznych nie otrzymały „psich przywilejów“, bo jeszcze może dojść u nas do tego, co się dzieje z niektórymi monachijskimi korespondentami lwowskich pism urzędowych. Zresztą to sprawa żaźliwa i lepiej czempredziej przejdźmy do omówienia rezultatów, osiągniętych przez niemieckiego badacza.

Nauczył on psy — zapomocą odpowiedniej tresury — sztuki rozróżniania tonów i utworzył specjalną metodę badania słuchu muzycznego u zwierząt. Usiłował mianowicie wytresować psy do tego stopnia, aby tylko wtedy chwyciły za leżące przed nimi kawałki mięsa, kiedy odezwie się pewien ściśle określony ton.

Posługiwał się przy swoich doświadczeniach organami, fortepianem i *harmoniumem* (nazywanem powszechnie fis-harmonią),

Badacz uderzał jakiś ściśle oznaczony ton na organach i dawał psu jeść z ręki, dopóki ten ton rozbrzmiewał.

Próby trwały codziennie około pięciu minut przez tak długi czas, aż zwierzęta przyzwyczały się do tego tonu. Wtedy uderzał ton inny i ścisłał podczas tego mięso w ręce w ten sposób, że pies nie mógł go w żaden sposób uchwycić. Tak nauczyły się zwierzęta odpowiednio reagować na dźwięki, podczas brzmienia których otrzymywały pożywienie i odwrotnie. Następowo to po pięciu lub sześciu próbach; wreszcie przy końcu tresury chwycił pies śmiało swoje mięso na odgłos odpowiedniego dźwięku, a kiedy odezwał się dźwięk inny, cofał się z widoczną bojaźnią, chociaż nie było przeszkody w osiągnięciu nieopodal leżącego pożywienia.

W ciągu tych eksperymentów zrobiono wiele ciekawych spostrzeżeń, które wykazały, że psy i to wszystkie psy posiadają możność subtelnego odróżniania dźwięków muzycznych. Doprowadzono do tego, że psy odróżniały doskonale dźwięki, leżące nawet o pół tonu wyżej lub niżej od dźwięku stałego, podczas brzmienia którego dawano im chwycić kawałki mięsa. Tresowano je na tony różnej wysokości. Niektóre jadły pożywienie przy tonach wysokich, inne przy niskich, wedle tego, jak je przyzwyczajono.

Co więcej, odróżniały „swój ton“ nawet wtedy, kiedy go uderzono razem z innymi dźwiękami. Akordy przytem powstałe były nieraz bardzo dysonujące, tak, że często ludzie muzykalni nie mogli zdecydować, czy dany ton znajduje się w tym akordzie.

Następnie udało się zwierzęta, wytre-

sowane na jeden ton, przyzwyczajając do chwytania mięsa przy brzmieniu innego, znowu ściśle określonego dźwięku. Ostatecznie przyznano psom *stuch absolutny*, ponieważ odróżniały nawet po upływie dłuższego czasu „ton jedzenia“ od innych dźwięków.

Z powyższego wynika, że psy różnią dokładniej wysokość dźwięku muzycznego i mają pewną pamięć muzyczną.

Nieprzeprowadzono jednak badań, jakie wrażenie wywiera na nich muzyka taka, jakiej używają ludzie. Jak to widzieliśmy w poprzednim numerze „Chwili“, konie odczuwają wrażenia muzyki naszej i dlatego słusznie nazywamy je zwierzętami muzycznymi. O psach tego powiedzieć nie można, na nich oddziaływują tylko pojedyncze tony; nie rozumieją one muzyki, opierającej się na logicznym połączeniu dźwięków, w całość uchwytną dla ucha naszego.

## Dla matek i wychowawców.

Leczenie złych skłonności, złych pojęć, żądź, nawyknień i nałogów.

XXIII.

### Kłamca.

Pociąg do kłamstwa mają dzieci od lat najmłodszych. Gdy skłonność ta przejdzie w nawyckę, staje się ona okropną przywarą, wprost nałogiem, od którego człowiek nie jeden, mający wszelkie inne zalety nie może się odzwycząić.

W najmłodszym wieku kłamstwo powstaje u dziecka z powodu, że nie może ono odróżnić obrazów swej wyobraźni od rzeczywistości. To też prawe ono o najróżnorodniejszych rzeczach, jakoby je było oglądało w rzeczywistości, podczas gdy to, o czem mówi, jest obrazem jego fantazyi.

W późniejszym wieku nieśmiałość, lenistwo, próżniactwo, zmysł nieporządku, łakomstwo, porywy wesołości, swawola, chęć ratowania z ambarasu kolegi lub koleżanki, każą mu kłamać, tem więcej, że kłamstwo w większym lub mniejszym stopniu bywa we wszystkich domach bez wyjątku — często z konieczności, a często z wyniosłości i próżności — uprawiane.

Dopóki kłamstwo pochodzi z powyższych pobudek, to jako takie kłamstwo mniej jest szkodliwe.

Gdy atoli pobudkami kłamstwa są: chęć szkodenia drugiemu, chęć zysku, a zatem pobudki o wiele niższe — gdy ponadto kłamstwo przestanie być kłamstwem i przejdzie w wyrachowane oszustwo, wówczas sprawa o wiele gorsza, bo ma się do czynienia z jnym z najszpetniejszych nałogów.

Badania wykazały, że dzieci żywego usposobienia, puszczające się na kłamstwa, niedługo będą chorowały na tę przywarę, bo się bardzo łatwo zdradzają; natomiast usposobienia żywo-namiętne, wychowane w zwykłym otoczeniu, odznaczające się zazwyczaj tylko wzglę-

dną otwartością, będą wprawdzie z większą łatwością ukrywały swe myśli, ale mimo to się zdradzają, bo chcąc dobrze kłamać, potrzeba wiele przejęcia się, energii i konsekwencji.

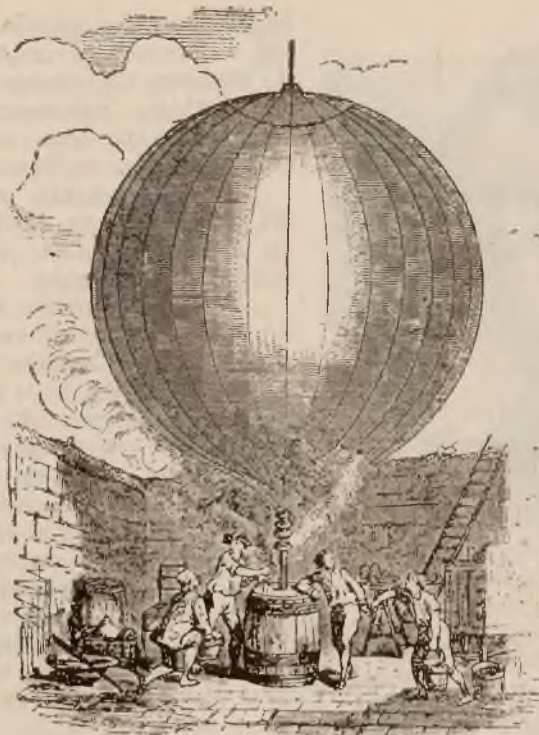
Również osobniki o pamięci szybkiej, lecz mało dokładnej, mają wielce ułatwioną skłonność do kłamstwa, nie biorąc pod rozwagę wszystkich innych warunków wewnętrznych i zewnętrznych, boć znanem jest zdanie: „Kłamca ma słabą pamięć“.

Naodwrot pamięć wyraźna, dokładna i trwała, połączona z należytyimi sądami, sprzyja rozwojowi szczeroci — cokolwiekby jednak ktoś miał do zarzucenia, to przyzna iż warunkiem prawdopodobności jest dobre zrozumienie rzeczy, widzenie ich w wprawdziwym świetle. Nie należy również zapomnieć, że pamięć wierna i trwała dostarcza sądowi pojęć jasnych do zaprowadzenia we faktach i pojęciach ładu, który to ład ułatwia i czyni pewniejszym ich przypomnienie, przekształca pojęcia we wnioski, pozwalające wysnuć następstwa, a więc przewidujące przyszłość i umożliwia szukania środków, pomagających powodzeniu.

Wyobraźnia kłamcy bywa mniej lub więcej chorobliwa.

Lubi ona, że się tak wyrazimy, spychać w nicość albo w cień pewną liczbę wspomnień, natomiast lubi robić użytek z wspomnień ściśle powiązanych z osobowością i ostatecznie lubi doprowadzać dobry nawet umysł do stronności, ograniczenia, braku spójności oraz do zawisłości umysłu.

Leczenie. Wiadomą jest rzeczą, że każdy człowiek skłonny jest widzieć rzeczy tak, jak mu widzieć wypada, zgodnie z jego własnym interesem i jakby



Charles i dwaj bracia Robertowie z pomocnikiem napełniają pierwszy balon wodorem od 23 do 26 Sierpnia 1783 r.

je chciał widzieć, żeby je inni widzieli. Z tego wynika w dalszej konsekwencji, że kłamca, jako osobnik nieszczerzy, niepostrzeżenie nabiera nałogu błędnego sądenia a tem samem kłamcą trzeba przyzwycząić do szczeroci, bo jedynie szczeroci zdolną jest wpłynąć korzystnie na dalsze sądy i wnioski. (C. d. n.)

A. S.

## Historia balonów.

Pisma codzienne doniosły, iż Francuzi wynaleźli ster do kierowania balonem, przeto nie od rzeczy będzie, przypomnieć parę dat o rozwoju balonów.

Historia balonów datuje się od początków XVIII w., w tym to czasie Portugalczyk Wawrzyniec Guzman, robił pierwsze próby na tem polu, które jednak później zarzucono.

Ojcem balonów jest *Montgolfier*, on to pierwszy puścił w powietrze balon własnego pomysłu dnia 5 czerwca 1783 roku w Annonay. Pierwsze maszyny powietrzne, tak nazywano balony, zmieniały ciągle kształty, początkowo kwadratowe, przechodziły w ostrokągi, prostokąty, później przybrały formę kul, elipsy, aż w końcu formę cygara.

Balon *Montgolfiera* napełniono dla oszczędności powietrzem ogrzanem, a więc lżejszem od powietrza zwykłego; materją balonów było lekkie płótno. Powierzchność pierwszego balonu nie jest nam znana, ślady jednak po drugim przekazała nam historia i tę w dzisiejszym N-rze zamieszczamy.

Balon ten zbudował Charles i od jego nazwiska balon tej konstrukcji,



Pilatre de Rozier, pierwszy żeglarz powietrzny.

nazywamy Charlierką. Charles napelniał balon swój wodorem, a powłokę balonu obłożył gumową kitajką, t. zw. taftą.

Balon o 12 stopach średnicy puszczono 12 września 1783 r. w Paryżu. Po kilku godzinach spadł we wiosce Gonesse pod Paryżem. Cała Francja interesowała się nowym wynalazkiem; prawa francuskie zabraniały puszczania się ludzi pod obłoki, przeto 19 września 1783 r. w obecności króla Ludwika XVI puszczono balon do którego przywiązano klatkę z kogutem i kaczką dla zbadania, czy w górze żyć można; zwierzęta wrócili zdrowo.

Po tych próbach zbudował Montgolfier balon, przewyższający rozmiarami wszystkie; miał on 70 stóp dług. i 46 stóp szerokości, otoczony był dookoła galeryą, na którą wsiąść mogli podróżni. Z nowych urządzeń dodano przyrząd z ogniem dla dodania ciepła, w razie gdyby w górnych strefach go potrzebowano.

Na szybowanie w powietrzu potrzeba było pozwolenia królewskiego; na ten cel użyto protekcji wpływowych osób. Po długich naleganiach zgodził się Ludwik XVI i 21 listopada 1783 r. wznosił się Pilatre de Rozier i margrabia d' Arlandes z ogrodu przy zamku la Muette w Paryżu.

Po krótkim żeglowaniu wysiedli w okolicach Paryża. Protokół z tego faktu, podpisany pomiędzy innymi także przez Benjamina Franklina, znajduje się w archiwum paryskim.

Drugą podróż powietrzną przedsięwziął Charles i pomocnik jego Robert. Przy ich balonie była siatka, do której na sznurach przymocowano łódkę i kłapa do regulowania napływu gazu, służąca zarazem do spuszczenia aerostatu, którego powłokę wylano kauuczukiem.

Charles wziął ze sobą naukowe narzędzia do mierzenia temperatury i balast, przez którego wyrzucanie balon miał się wznosić lub w miarę żądania opadać.

Pierwszy praktyczny skutek żeglarstwa napowietrznego osiągnął Blanchard,

który ze synem swoim, Janem przepłynął w górnych strefach morze z Calais do Douwru i z powrotem.

Żegluga napowietrzna pociągnęła za sobą wiele ofiar, z których pierwszą był Pilatre de Rozier.

Zginął wskutek wybuchu gazowego, d. 15 czerwca 1783 r., od tego czasu wielu poświęcało się udoskonaleniu konstrukcyi balonów.

Dalsze momenta historyi balonów nie budzą zainteresowania. Wspomnieć należy zasługi Santos Dumonta, który prawie całe swe życie poświęcił na wynalezienie maszyny do sterowania osiągnąwszy pewne dodatnie skutki. Aerostat jego był zbudowany z surowego jedwabiu; w nim to objechał wieżę Eifel (w Paryżu) dookoła. Ostatni etap w historyi balonów stanowi wynalezienie steru, którym to wynalazkiem pochlubić się może ojczyzna statków powietrznych Francya. Balonem siłował zdobyć biegun Andreé, a przed miesiącem wyruszył Wellmann balonem do bieguna północnego.

Balony oddały pewne usługi w czasie wojny rosyjsko-japońskiej, prawie każde większe państwo posiada swoje wojskowe balony.

Czy przez wynalezienie steru u balonów, nastąpi zmiana w komunikacyi światowej, okaże przyszłość.

## Autometer.

Na bruku Filadelfii pojawił się nowy, dziwacznie skonstruowany wehikuł. Nazwa jego „autometer“. Służy on do tego celu, aby zmierzyć żyzość najróżnorodniejszych pojazdów, które przemykają przez ulicę. Na przyrządzie, który podobny jest do



Balon Blancharda ze spadochronem 1785 r



Prof. Charles, wynalazca Charlierki.

wielkiego koła, i z wielkiej odległości jest widzialny, urządzenie notuje każdą chyżość pojazdu, wskutek czego kontroluje, z jaką szybkością jazda się odbywa. W tym celu autometer jedzie za pojazdem, zachowując tę samą szybkość.

Każdą chyżość, która zatem przekracza prawem ustanowioną szybkość stojkowy natychmiast odczytuje i notuje.

Dr. BRONISŁAW OWCZARSKI.

## Łud wobec medycyny.

(Dokończenie).

We wszystkich powyżej przytoczonych wypadkach leczenia się ludu własnymi środkami i sposobami, jakoteż szukania porady i pomocy u bab, guślarzy i znachorów, — tkwi z jednej strony ślepa wiara w zabobony i przesady, wrosła w psychiczny stan wieśniaka od wieków; z drugiej strony brak wiary w wszelkie postępy wiedzy, brak zaufania do lekarzy i wrodzona niechęć do leczenia się, może nieraz nieco dłuższego, ale tem w skutkach pewniejszego.

Jeśli rozchodzi się o wypadek chorobowy, gdzie bądź cierpienie samo przez się nie jest groźne lub gdzie natura zdrowa zwycięży, tam ofiara ciemnoty wraca po jakimś czasie do względnego zdrowia i do swoich codziennych zajęć.

Jeśli jednak zdarzy się choroba ciężka, skomplikowana i żadnymi środkami domowymi, ani guślaniami, zaklęciami i receptami znachora nie dająca się usunąć, — natenczas ogarnia apatya chorego i jego najbliższe otoczenie i taki chory zwykle umiera.

Czasami jednak ktoś we wsi, bądź ze dworu, plebanii lub ze szkoły wpływa na rodzinę chorego, aby koniecznie zawezwali lekarza lub chorego odwieźli do szpitala, tłumacząc, że tylko w ten sposób da się chorego ocalić.

Jeśli takie rady mają pewien wpływ na otoczenie chorego, natenczas odbywa się wielka narada familijna, gdzie po



długich „za“ i „przeciw“ uchwalają posłać po lekarza lub też odstawić chorego do szpitala.

Zanim to jednak nastąpi, czynią ostatnią próbę, by na darmo sobie kosztów nie robić. Zabijają mianowicie kurę, robią z niej rosół i dają go pić choremu, a jeśli go pije, to znak, że mu jeszcze coś pomoże i wtedy chorego wiozą do miasta. Odwożą zaś chorego zawsze tylko przy jakiejś okazji n. p. jeśli ktoś z rodziny ma termin w sądzie albo podatek płacić, a najczęściej, gdy nadchodzi pora sprzedać prosiaka albo byczka na targu w pobliższym mieście. Natenczas wyścielają wóz słomą i bez względu na porę roku, odległość drogi i stan chorego, wiozą nieraz prawie już konającego do szpitala lub do lekarza. — żądając w swej naiwności, żeby to, co przez taki długi czas choroba wyniszczyła a najrozmaitsze leki i zabiegi znachorów popsują, — był wstanie le-

karz poprawić i naprawić i to zaraz za pierwszą ordynacją!

Jeśli jednak chory już nie ma gustu lub sił wypić tego próbnego rosółu to już wtedy szkoda wszystkiego. Obywatelowi, księdzu lub nauczycielowi, który interweniował na korzyść chorego, oświadczają: „już i kurę zabiliśmy i rosółu ugotowaliśmy“, — ale „oho“ już nie chciał pić — „szkoda fatygi“ — musi biedaka umierać — widać tak mu sądzono“.

Przytoczone wypadki nie są sporadyczne — to fakty prawdziwie smutne nie tylko dla ludu ale dla całego narodu, którego lud tak istotną, rdzenną część i podstawę stanowi.

Kraj nasz biedny, wyniszczony, bez przemysłu i wielkiego handlu, z ilością analfabetów potwornie wielką, przedstawia pole, wyczekujące dużo pracy, pełnej wysiłków i poświęceń!

Nie brak nam ludzi chętnych do



AUTOMETER.

pracy! Brak nam może z jednej strony odwagi do czynu i pewnej organizacji; z drugiej zapał i chęć do pracy nie idą w parze z wytrwałością i dobrą wiarą w korzystne końcowe wyniki. Faktem jednak jest, że wszystkie czynniki, stykające się z ludem i pracujące na polu oświaty ludowej, powinny obok uświadamiania w kierunku narodowym i wolnościowym, zwrócić również baczną uwagę na jego higieniczne i zdrowotne warunki bytu. Po szkołach wiejskich, obok nauki czytania, pisania i rachowania dla dzieci, dawane być powinny nauki dla starszych, na podobieństwo nauk niedzielnych rzemieślniczych, w którychby im wykładano znajomość historii naturalnej, jakoteż główne zasady higieny i istotną wartość zdrowotności i jej należytego utrzymywania. Największa w tym kierunku u nas panuje ciemnota, najdziwniejsze o chorobach wyobrażenia i stąd równie dziwne i zgubne środki zabobonne albo zupełna niezadarność. Lud prosty marnieje a śmiertelność między dziećmi jest zastraszająca; tylko najmocniejsze natury, dzieci najsilniej zbudowane zostają przy życiu, a co nie wytrzyma przy wątpliwych siłach swej niedoli życia z biedy i z braku oświaty wynikłej, to ginie!

Liczne książki polskie, w tym kierunku i w tym celu ułożone przez lekarzy, nie przedostały się do ludu czytać nieumiejącego, ani też nikt się o ich rozszerzenie w tej klasie ludu nie troszczył i dlatego były one dla niego bez widocznego pożytku. A przecież zdrowie ludu, to zarodek zdrowego pokolenia z tegim mózgiem, zdrowem sercem i żyłastymi mięśniami. Masy ludu, to rola, po której rzucone z góry nasiona wschodzą, kwiatem się rozwijają i owoc wydają.

El. — y

## Z motywów ludowych.

Chłopca mego mi zabrali,  
Matulu!

W świat daleki go posłali,  
A ja za nim umrę z bólu, —  
Dałam na mszę sznur korali,  
Niechaj Pan Bóg go ocali,  
Matulu!



Wzniesienie się pierwszego balonu CHARLES'A d. 27. sierpnia 1783 r. z Pola Marsowego w Paryżu.



BALON NIEM. „SPERLING“  
RYWAL „PATRIE“

Do szeregu poszedł z bronią,  
Mój Boże!  
Tam śmierć pewna — poszedł po nią,  
Miłość moja nic nie może,  
Ani łzy go nie zastonia  
Przed zawistnej śmierci dłonią,  
Mój Boże!

Nie pytają o to wrogi  
Kto ginie?  
Czy jest sercom ludzkim drogi?  
Czy płacz siostry za nim płynie?  
Czy umiera matka z trwogi  
Kiedy pyta śmierci srogiej:  
Kto ginie?

Na kulami zaoranej,  
Na roli,  
Ma paść we krwi mój kochany.,  
Czyliż na to Bóg pozwoli,  
By samotnie ginął z rany  
Zdała swoich, na zasianej  
Krwia roli!

Spojrzyj na nas, Ty Panienko  
Przeczysta!  
I nad serca mego męką  
Ty się zlituj, o gwiazdzista  
Niebieskiego dnia jutrenko!  
Osłoń jego swoją ręką,  
Przeczysta!

## II.

O! nie rozpaczaj tak dziecię,  
Że nie masz ojca i matki!  
Pan Jezus chodzi po świecie  
I zrywa na łakach kwiatki.

Chodzi od wioski do wioski  
I z kwiatów wianeczki zwią —  
Szczęśliwym, uśmiech ojcowski  
Do chaty rzuca — i mija.

Lecz, gdy sierotę napotka  
W chacie zwalonej od gromu,  
Natenczas zjawia się słodka  
Twarz Jego na progach domu,

I boskie wyciąga dłonie,  
Aby przytulić sierotę,  
Niesie jej blaski i wonie,  
Kwiatki niebieskie i złote.

A każdy kwiatek niebieski,  
Którym Pan Jezus obdarzy,  
Osusza sieroce łzki  
Wejrzeniem matczynej twarzy.

I w sercu nabrzmiałem łzami  
Wciąż pączki wypuszcza świeże...  
Jasnemi niebios barwami  
Duszę sieroty ubierze.

A każdy kwiatusek złoty  
W przewodnią gwiazdę się zmieni,  
I lśni nad czołem sieroty,  
Iskrą czystego natchnienia.

Choć pójdzie drogą boleści —  
Choć nie zna rodzinnej strzechy —  
W swych piersiach dziedzictwo miłości,  
Pełne niebiańskiej pociechy.

Więc nie rozpaczaj tak dziecię,  
Że nie masz ojca i matki!  
Pan Jezus chodzi po świecie,  
I zrywa na łakach kwiatki.

## Dr. Artur Gr... n. Piegi.

Dziwny to zaiste przypadek, że tak niewinna rzecz, jak piegi, w świecie kobiecym uchodzi za poważny błąd piękności. Gdyby faktycznie piegi były poważną chorobą, wówczas od najdawniejszych czasów medycyna byłaby się zastanawiała nad metodami i nad środkami dla ich usunięcia. Gdy jednak tak nie jest, przeto nie istnieją żadne metody, aczkolwiek zasadniczo twierdzić można, że piegi można usunąć, brak jeno statecznie działającej i we wszystkich przypadkach zastosować się dającej metody, brak nam jeno wiadomości o powstaniu plamek, powszechnie piegami zwanych. Jedno wszelakoż wiemy: że piegi są ziarnkami barwnika, który osadził się pod naskórkiem, że barwnik ten został przez krew doprowadzony w to miejsce, gdzie obrał swą sadybę. Być może że objaw ten występuje przy współudziale światła słonecznego, jedyną i wyłączną pieg przyczyną słońce wszakże nie jest. Dowodem to, że piegi bardzo często pojawiają się na takich częściach ciała ludzkiego, do których światło słoneczne nie dochodzi.

Bezsprzecznie piegi najczęściej pojawiają się na odsłoniętych częściach naszego ciała a mianowicie: na twarzy, szyji i na rękach. Niemiecka nazwa



Drugi balon Montgolfiera z d. 12  
Września 1783 r.



WILLA W BADEN - BADEN  
z parkiem, w którym prof. Hau zastrzelił swą  
teściowę.

„Sommersprossen“ wskazywałyby na to, że pojawienie się ich ludzie łączą i łączyli z letnią porą roku. Faktem jest, że u niektórych osobników, a mianowicie u tych, które mają bledszą cerę, piegi silniej występują latem niżli zimą, a zatem bledną zimową porą. W niektórych razach blednienie jest tak silne, że nie są one prawie dostrzegalne, w regule jednak istnieją one tak zimą jak i latem; różnica między piegami, które widzimy latem lub zimą, polega jedynie na stopniu siły.

Łatwemu i lekkiemu pieg usuwaniu stoi na przeszkodzie okoliczność, że piegi, osadzają się w głębszych częściach naskórka. Silne oddziaływanie na skórę, które ma na celu pieg usunięcie, nie śmie z jednej strony zanadto trzymać się powierzchni skóry, jak i na odwrót nie śmie iść za głęboko, przynigdy jednak głębiej, jak miejsce, w którym silnie usadowiły się kolorowe plamki. Gdyby się bowiem posunięto za głęboko, powstałaby rana, po której wygojeniu pozostałaby blizna, a tem samem kosmetyczny cel operacji stałby się iluzorycznym. Niemniej najlepiej się uczyni, gdy zaniecha się metody usuwania pieg zapomocą silnie gryzących substytucji. Skutku, z góry przewidzieć nie można, stosowanie środka częstokroć może zaszkodzić.

Z pomiędzy środków, które mogłyby podziałać na usunięcie uprzykrzonych pieg, wymieniamy: *rezorcin*, *sublimat*, *Kwas karbolowy* i *mydło sodano-peroksydowe*. Najskuteczniej — jak się zdaje — działają używane dla desynfekcji substancje: *sublimat* i *kwas karbolowy*. Celem uniknięcia silniejszego działania tych środków, używać ich należy w nader rozcieńczonym stanie.

Metoda postępowania byłaby następująca.

Na miejsce, gdzie się znachodzi jedna piega, lub mała pieg kupka, powinno się położyć szmatkę płócienną lub watę przesyconą płynem, przywiązać ją mocno opaską i zostawić ją na tem samiejscu przez godzin kilka. Od jednego razu atoli piega lub piegi nie znikną jeszcze.

Proceder ten trzeba powtarzać przez dni kilka. Skóra w tem miejscu zwykła przybierać kolor jaśniejszy, aż zrówna się co do barwy z resztą skóry. W nastę-



KAPITULACJA PORTU - ARTURA.  
Generałowie Stössel i Reus w drodze do są-  
dziego śledczego.

ptwie leczenia pieg zapomocą rozcień-  
zonego kwasu karbolowego lub zapo-  
mocą sublimatu rtęciowego skóra zwy-  
kła czerwienieć, zwykło także występo-  
wać pewnego rodzaju pieczenie. Tak w  
jednym jak i w drugim wypadku po-  
winno się miejsce zaczerwienione lub  
piekące posypać mączką ryżową.

Zapewnić nikogo nie można, aby  
metodą tą zawsze odnoszono pomyślny  
skutek. Najczęściej odmawia ona w tych  
wypadkach, w których piegi gęsto roz-  
siane są po całej twarzy. Bądź co bądź,  
stosując jej często i ogólnie zwykła  
sprowadzać pewne polepszenie, objawia-  
jące się w tem, że plamy w zasadzie  
stają się jaśniejsze, a niektóre z nich  
znikają całkowicie. Lepszej metody, któ-  
raby nie nasuwała poważnych obaw  
uszkodzenia skóry, dotąd nie znamy.

\* \* \*

Tyle jeden z nowoczesnych lekarzy.

A teraz użyczymy głosu jednemu ze  
starszych lekarzy. Jakiego środka on  
doradza? Zdaniem tego sławnego po-  
tomka Eskulapa, przeciw piegom i po-  
dobnym planom, których przyczyną  
nie są choroby żołądkowe ani wątroby  
znakomitym środkiem ma być, co na-  
stępnie: Doradza on, by wzięto kawał  
żywicy benzoezu, włożono do naczynia  
ogniotrwałego i dolano nieco wody. Na-  
czynnie to należy trzymać nad płomie-  
niem ognia i dopóty mieszać zawartość  
w naczyniu, aż się rozpuści. Gdy ży-  
wica przybrała postać całkiem płynną,  
wlać ją się powinno do flaszeczki i do-  
brze zakorkować. Przy każdorazowym  
myciu twarzy, powinno się trochę płynu  
z flaszeczki wlać do wody, którą się my-  
jemy. Zmywanie twarzy powinno się od-  
bywać dwa lub trzy razy dziennie. Roz-

czyn benzoezowy można też rozcieńczyć  
wodą różaną. Stary ten praktyk zaleca  
niemniej zmywanie twarzy: kwasem cy-  
trynowym, boraksem rozpuszczonym w  
wodzie różanej lub sokiem, wyciśnię-  
tym z niedojrzałych ogórków.

## Urzednicy bankowi i kas oszczędności o sobie.

Wybrany na poufnym zgromadzeniu  
dnia 28. z. m. Komitet zebrał się dnia  
7. b. m. o godz. 7 wieczorem w sali po-  
siedzeń Banku Związkowego przy ul. Ja-  
giellońskiej, celem zrealizowania powziętych  
na poufnym zgromadzeniu uchwał.

Przewodniczył obradom p. Szanzer  
prokurator Banku Związkowego, pióro  
prowadził p. Weiss. Posiedzenie trwało  
do godz. 10:15 w nocy, dyskusja była na-  
der ożywiona.

Przyjęto do wiadomości, że statuty  
Koła miejscowego zostały przez Namiest-  
nictwo zatwierdzone. Uchwalono zwołać  
I. zgromadzenie dla ukonstytuowania się  
na dzień 15. września o godz. 3 popoł.  
i zaprosić wszystkich urzędników banków  
oraz kas, aby zechcieli przybyć na to zgro-  
madzenie.

Nader obszerną i wyczerpującą dysku-  
sję wywołała sprawa zwolania wiecu urzę-  
dników bankowych i Kas oszczędności w  
naszym kraju. Zdania były podzielone. Jed-  
ni członkowie komitetu byli zdania, że  
wiec powinien poprzedzić organizację,  
inni panowie dowodzili, że w pierw powin-  
na się dokonać organizacja, a członkowie  
zarządu organizacji zwołują. Ostatecznie  
uchwalono wniosek Dr. Schönwettera  
poparty przez p. Wyżyko wskiego, by  
zwolaniem wiecu zajął się przyszły zarząd  
Koła miejscowego.

W myśl uchwały statuty będą prze-  
tłumaczone na język polski i rozesłane  
wszystkim urzędnikom bankowym i Kas  
oszczędności, aby się z nimi zapoznali.

Uchwalono w końcu wnieść prośbę do  
Rady miejskiej, aby ta użyczyła sali posie-  
dzeń na odbycie zgromadzenia i delego-  
wano prezydium komitetu, by ono ustnie  
u Prezydium miasta poparło tę prośbę.

Zdaniem naszym, zapewne Prezydium  
miasta na odbycie tak poważnego zgro-  
madzenia i w takim celu użyczy sali po-  
siedzeń Rady miejskiej.

BOLESŁAW LEWICKI.

## Łos naszych wychodźców zamorskich.

V.

*Dokończenie recenzji pracy Dr. L. Caro.*

Rozpocząwszy w nr. 19 „Chwili“  
recenzję tej znakomitej pracy cenionego  
autora o „lichwie“, „o kwestyi żydow-  
skiej w świetle etyki“ i tytuł prac źródło-  
wych a mających nie wartość informa-  
cyjną, lecz będących podstawowemi źró-



ROZWOD WÖFLINGA.  
Leopold Wölfling - ante arcyks. Leopold  
Ferdynand.

dłami dla przyszłych badaczy danych  
kwestyj przez adw. Dr. Leopolda Caro  
przedstawianych — chciałem nie oble-  
kać tematu we własne słowa i podawa-  
łem najważniejsze ustępy dosłownie, jak  
to zaznaczyłem na początku, nie mej  
pracy, lecz recenzji dziełka Dr. L. Caro:  
„Łos naszych wychodźców zamorskich“,  
które pojawiło się dotąd jedynie w ję-  
zyku niemieckim.

Chciałem zapoznać czytelników z tą  
tak pracowicie zestawioną kwestją nieco  
obszerniej, może, jak dotąd, za nadto  
obszernie. Obecnie dowiaduję się, że  
przygotowuje się polskie wydanie tego  
znakomitego dzieła, cel przeto dalszego  
streszczenia byłby dziś już zbyteczny. A  
recenzją swą pisałem, gdy jeszcze „Chwi-  
li“ na świecie nie było.

Kończąc tedy a raczej na tem prze-  
rywam dalsze prowadzenie recenzji a  
skutkiem nie przysyłania mi korekty po-  
przednich artykułów, widzę się z spowo-  
dowanym dla poinformowania czytelnik-  
ków „Chwili“, złożyć następujące oświad-  
czenie: „aby nie powtarzać cenionego  
autora, znakomitej tej pracy, poprzesta-  
łem na ogólnej wzmiance u wstępu, że  
przetłumaczyłem jedynie odczyt wygło-  
szony przez Dra L. Caro w Tow. austr.  
Ekonomistów wo Wiedniu.

Dla uniknięcia wszelkich nieporozu-  
mień, ponawiam niniejsze to oświad-  
czenie, stwierdzając zarazem, że nawet  
tam, gdzie w powyższym artykule wy-  
szło z druku w pierwszej osobie, było  
to jedynie tłumaczenie pracy Dr. L. Caro,  
który od dłuższego czasu sprawą tą się  
zajmuje i już kilka prac naukowych po  
polsku i po niemiecku z dziedziny emi-  
gracji ogłosił.

„A lojalne to oświadczenie czynię  
tem chętniej, że sam w danej kwestyi  
nigdy źródłowo nie pracowałem, poru-  
szone zaś w cennej pracy Dr. L. Caro  
szczegóły, polegają na żmudnych poszu-  
kiwaniach także w archiwum minister-  
stwa spraw wewnętrznych, nie dla ka-  
żdego dostępnych.

Od lat kilkunastu osobliwie zajmu-

ję się pracami tego znakomitego uczonego i bądź to tłumaczeniem dzieł jego „Judenfrage eine etische Erage, Lwów 1893), bądź też recenzowaniem dzieł Dr. L. Caro.

Starałem się popularyzować te wyniki badań, jakie przedstawiał Dr. Leopold Caro, czy to w naukowych czasopismach polskich lub niemieckich, czy też w osobnych dziełach.

Zakończę wyrażeniem żalu, że nie danem było dotąd Dr. Leopoldowi Caro zapoznać uczącej się młodzieży uniwersyteckiej w Almae matris krakowskiej lub lwowskiej z nauką ekonomii społecznej, której tajniki posiadał Dr. L. Caro w tak wysokim stopniu.

\* \* \*

Mimo starań nie mogliśmy umieścić portretu uczonego polskiego Dr. Leopolda Caro, z okazji umieszczenia recenzji najnowszej jego pracy — natomiast umieściliśmy podobiznę tłumacza. (Red.).

## Uwagi kulinarne.

Z dniem dzisiejszym rozpoczynamy stałe zamieszczanie artykułków, które dotyczą sposobu przyrządzania potraw i sporządzania napitków oraz używek.

Rozpoczynamy uwagami znanego kuchmistrza p. Miecz. Kondraczka.

### Przyrządzanie raków.

#### 1. Raki po bawarsku.

Wymyte raki zalać wrzącem piwem, następnie posolić je i dodać trochę kminu. Po 10 minutach dodać należy nieco kopru, łyżkę masła i zagotować, wysypać nieco tartej bułki i wydać polane tym sosem.

#### 2. Raki po polsku.

Zagotować kwaśną dobrą śmietaną, wrzucić do niej raki — dodać koperku, soli, masła rakowego, nieco tartej bułeczki; następnie zagotować i wydać w sosie.

#### 3. Raki po wiedeńsku.

Zieloną siekaną pietruszkę spienić na maśle — dodać rozbitej śmietany, soli, kminu i zagotować; wrzucić następnie raki i gotować je przez 5 minut, poczem wlewa się kieliszek białego wina i po 10 minutach wydaje się je.

#### 4. Raki a la Bordolaise.

Na maśle rakowym zasmażyć siekaną cebulkę, wrzucić na nią raki i szczelnie nakryć; dodać łyżkę sosu bulionowego, czerwonego wina i szczypiorku — podgotować i wydać.

#### 5. Raki po turecka.

Zasmażyć siekaną cebulkę, dodać jarzynkę w drobnutką kostkę krajaną. Gdy miękka, wysypuje się raki i dodaje nieco korzeni, szafranu, papryki, kopru i podlewa czerwonym winem.

#### 6. Raki a la Provencale.

Siekaną cebulkę i siekaną pietruszkę spienić w maśle; dodać siekanych świeżych szampionów. Po zagotowaniu się, wysypać raki i nakryć zielenią. Następnie dodaje się prasowane (puré) pomidory i białe wino, podgotowuje i wydaje.

#### 7. Raki a la Americain.

Cieńko pokrajaną jarzynę i kawałeczki surowej szynki zasmażyć na maśle — dodać prasowane pomidory i białe wino — wygotować — przeceździć — zalać raki i zagotować; w końcu wlać kieliszek koniaku i wrzucić plasty trufli.

#### 8. Raki faszerowane kaszką.

Ugotować raki i obrać delikatnie szyjki z łupki, aby się trzymały przy kadłubkach; wyczyścić kadłubki i nafaszerować kaszką drobną z koperkiem; ułożyć w srebrnym rondlu zalać sosem rakowym i podać.

#### 9. Ragout z raków z ryżem lub z kaszką.

Zrobić postument z ryżu lub z kaszki, ułożyć na nim oczyszczone szyjki rakowe, ubrać trufkami i połać sosem rakowym.

#### 10. Raki faszerowane na zimno.

Ugotować raki i obrać je; kadłubki oczyścić i szyjki obrane odłożyć; odcinki i parę szyjek posiekać na drobno i dodać łyżkę majonesu, łyżeczkę musztardy, soi, kroplę maggi, soli i koperku; wymieszać i nadziać tem kadłubki, kładąc na każdą szyję rakową i ubrać zielonem (najlepiej koprem).

#### 11. Sałata z raków.

Zaprawić sałatę, połać sosem majonesowym z musztardą i ubrać szyjkami rakowymi i trufkami.

#### 12. Majones z raków w muszelce.

Poszatkować zieloną sałatę i zaprawić ją; ułożyć piramidkę na muszelce; obciągnąć majonesem; obłożyć szyjkami z raków i ubrać ausspikiem (galaretką).

LEOPOLD BACZEWSKI.

## Kartele.

### IX.

Istniejące ustawy w państwach europejskich i zaeuropejskich w zupełności nie odpowiadają swemu rzekomo przeciwkartelowemu celowi.

Faktem jest, że kartele istnieją, faktem że się rozwijają, a liczba ich z dniem każdym rośnie, faktem jest, że ustawodawstwo antykartelowe nie ma racji bytu, ho mu brak egzekutywy — gdyż kartel nie łączy się niewolniczo z pewną jakąś formą.

W Ameryce stanowi ustawa, że każdy kartel, a więc stowarzyszenie, które



BALON Z PRZED LAT 20-tu.

ma na oku ograniczanie, ale monopolizowanie krajowego, lub zagranicznego handlu i obrotu, ma być karane więzieniem aż do 1 roku i karą pieniężną w wysokości 5000 dolarów. Oskarżenie może być wniesionem z urzędu, ale przysługuje też prawo oskarżenia stronie prywatnej; a jednak rozwój kartelów w Ameryce jest wprost bajecznym. W r. 1898 wynosił kapitał inwestowany w kartelowych przedsiębiorstwach 1.100 mil. dolarów, a już w rok później t. j. w r. 1899 kapitał ten wynosił 2.500 mil. dolarów, dziś zaś sumy te wzrosły do wielkości naszych pojęć prawie nieuchwytniej. Amerykanie umieli obejść ustawę w ten sposób, że wszystkie kartele przybrały tam formę towarzystw akcyjnych. Nie da się zaprzeczyć, że ustawa amerykańska dopięła częściowo celu, gdyż zamieniła wszystkie potajemne kartele w publiczne stowarzyszenia akcyjne, które muszą się stosować do ustawniczej formy.

W Anglii w r. 1845 zniesiono wszelkie ustawiczne postanowienia, które ograniczały związki przedsiębiorców, lub kupców, zawierane w celu podwyższenia cen towarów. Wobec tego faktu wszelkie umowy kartelowe posiadają w sądach angielskich ochronę prawną. Znaczenie kartelów w Anglii jest różnym, aniżeli w innych państwach, wobec tego faktu, że przemysł angielski nie jest chronionym przez cla.

We Francji artykuł 419 Code pénal zabrania wszelkich asocjacji sprzedawczych, które mają na celu ustalenie pewnej ceny na towary, która jest inną, aniżeli wypaść by powinna z wolnej konkurencji. Ten paragraf znajduje uzupełnienie w artykule 1131 kodeksu cywilnego, który pozbawia ochrony prawnej wszelkie umowy kartelowe. We Francji kartele jako takie są obecnie cierpiane, jednakowoż umowy dotyczące nie są uznawane jako prawne. Usta-

wa z dnia 21. marca 1884, która zezwala na tworzenie syndykatów w celu obrony wzajemnych ekonomicznych interesów (syndicats professionnels), stanowi prawną podstawę dla takich kartelów, które się zawiązują w formie syndykatów.

W Rosyi artykuł 913 ustawy karnej oznacza karę 4 do 6 miesięcy aresztu, względnie 3 tygodni do 6 miesięcy, albo też karę pieniężną aż do wysokości 200 rubli dla twórców, lub członków karteli. Poszczególne wypadki zastosowania tego paragrafu miały miejsce, jednakowoż i w Rosyi kartele bywają cierpiane. Jako fakt ciekawy należy zaznaczyć, że w r. 1873 rosyjskie ministerstwo finansów powołało do Petersburga najznakomitszych przedstawicieli przemysłu naftowego i skłoniło ich do zawiązania syndykatu. Sady cywilne w Rosyi nie uznają jednak kontraktów kartelowych. Przeciwno rosyjskiemu kartelowi cukrowemu ustanowił rząd specjalne przepisy, a jednak w końcu kartel ten pod egidą rządu zmienił swoją organizację i istniał dalej.

W Niemczech uznają sądy w zasadzie umowy kartelowe jako ważne. Wyjątek stanowią pod tym względem tylko takie umowy, które mają cechy istotnego monopolu, albo też są zawierane w celu lichwiarskiego wyzysku konsumentów. Ministerstwo pruskie, jak to skonstatował minister Brefeld, wypracowuje projekt ustawy kartelowej.

W węgierskim ministerstwie pracują także nad przepisami kartelowymi.

W Austrii §. 4. ustawy z 7. kwietnia 1870 r. pozbawia ochrony prawnej kartele, a praktyka sądów, jakoteż Najwyższego Trybunału potwierdza w zupełności te postanowienia ustawiczne.

(C. d. n.)

## Casa Blanca.

Casa Blanca, głośna obecnie miejscowość, jest drugim z rzędu najważniejszym portem pomiędzy 8 miastami nadbrzeżnymi, które są w Marokko otwarte dla handlu europejskiego. Casa Blanca leży na północno-zachodnim wybrzeżu Marokka, pomiędzy Rabat i Assemur, i została już w roku 1468 zdobyta przez Portugalczyków, którzy przez 200 lat staczali o nią walki z Maurami. Ku końcowi XVII. wieku miasto zostało zniszczone przez urzęsienie ziemi i wtedy Portugalczycy opuścili je. W połowie XVIII. wieku odbudował je Mulej Izmael i odtąd miasto wzrastało coraz bardziej. Dzisiaj Casa Blanca zajmuje pierwszorzędne stanowisko w handlu wewnętrznym, równie jak zewnętrznym, liczy 25.000 mieszkańców, pomiędzy nimi 5.000 żydów i 400 chrześcijan. Dla Europejczyków istnieje Klub międzynarodowy i hotel hiszpański, a raczej pensjonat, gdzie mieszkanie i utrzymanie kosztuje zaledwie pięć franków dziennie. W r. 1898 przywóz wynosił 4,320.148 marek, wywóz 5,745.876 marek.

## JÓZEF SULISZ.

### Legenda o zamku sanockim.

W sanockim zamku, kiedy cienie nocny na ziemię się rozleją, dziwne się rzeczy nieraz dzieją. Puste lochów tajnych przestrzenie wzbudzają wtedy głośnie gwary; słuchać szeptów zbroi i jęk głuchy, to dźwięczą dziko znów łańcuchy. A na urwisku jakieś mary, od których trupi zapach wieje, bładzą, aż rano kur zapieje.

Kto chcący poznać owe sprawy, zapytaj gminu, gdyś ciekawy, a on ci powie powieś taką:

W tym zamku mieszkał w dawne czasy dumny bogactwy wojewoda, a przy nim żona pełna krasy; pan stary był, a żona młoda.

Pan był zazdrosny o swą żonę, więc wyjeżdżając w dalszą stronę, gdy go wołało prawo wojny, zamykał ją w zamkowej wieży, co nad przepaścią Sanu stała, oblaną wodą zewsząd cała. Tak już o żonę był spokojny.

Tylko zapomniał starzec zgoła, co to przebiegłość niewiast zdoła, nawet nad rozum wojewody.

Pan pazia miał — a paż był młody, a zaś na lutni pięknie grywał. Gdy pani była opuszczona, graniem jej smutek spędzał z czoła; grywał jej wiosną, letniej pory, także w zimowe grał wieczory.

Więc się zdarzyło — wojewoda wyjechać musiał na czas długi; w zamku została żona młoda, a przy jej boku wierne sługi. Pani na wieży w samoistności trawiła chwile w łzach żałości, więc paż, co czułe serce miewał, pod jej oknami grał i śpiewał.

A pani z tego bardzo rada, już tak nie płacze i nie biada i już nie taka była blada. Nawet przez okien swych ciemnice pokaże rozjaśnione lice. Ażeby lepiej odczuć dźwięki, skinieniem swojej białej ręki pazia do siebie przywoływa.

I odtąd co dzień, co wieczora i kiedy wczesna rama pora, paż już w pokojach pani grywa, a pani czuje się szczęśliwa. Paż nie wychodzi nawet z wieży.

Aż raz — a było bardzo z rana, zabrzmiały trąby, głos ich bieży, echem odbija zamku ściana. Znak to, że wraca pan z wyprawy.

Już na dziedzińcu pełno wrzawy, zbiega się służba z każdej strony; pan z konia swego rażno zsiada i biegnie na pokoje żony.

Otwiera drzwi i szybko wpada, a w tem stanął i krzyknął: biada!

Na skraju łoża, gdzie zasłona, siedzi niewieścia postać w bieli, a przy niej młodzian, ich ramiona w jednym uścisku się złączyły. On ją tuli do swego łona i nie prócz siebie nie widzieli.

A wojewoda zawył srodze, siły go wszystkie opuściły, lecz wściekłość w oczach mu zawrzała. Ha! zdrażliwa — ryknął — gadzino! Dobywa miecza i dwa ciała we krwi się wala na podłodze, zwalone silnym miecza ciosem, a strugi krwi obficie płyną. On zaśmiał się nieludzkim głosem. Zbiegła się służba przerażona i stra-



JOHN D. ROCKEFELLER i JEGO BRAT WILLIAM.

szny widok ją zasmuca. Wzrok wojewody błędnie pała, wściekły miecz rzuca krwią zbrzygany, skacze na okno, z wieży ściany w przepaść bezdenną sam się rzuca. A Sanu fala zakipiała i z krwią spłynęły białe piany.

Pazia i panią zaraz rano w zamkowych lochach pogrzebano. I wieki przeszły od tej chwili. Gdy północ cały świat ocieni i słowik w łożach Sanu kwili, wychodzą z lochów dwie postacie: jedna niewieścia w białej szacie, a druga — młodzian z lutnią w dłoni z przeciwnej strony idzie do niej. I wśród księżycy tam promieni, wzięwszy za ręce się oboje, bładzą pod zamkiem w drzewa cieni, wolno i cicho, oniemieli.

A z mętnej Sanu znów topieli widmo wynurza się straszliwe, błędnie wokół wodzi oczyma, krwawą ma na sobie zbroję i krwawy w rękę swem miecz trzyma, zadając wszędzie razy mściwe, nim dwójga tamtych z końcem doby znów w zapomniane spędza groby.

Widma te to — paż, wojewoda i nieszczęśliwa żona młoda.

## Kronika.

Namiestnik JE. hr. A. Potocki powrócił do Lwowa. Naczelnym dyrektorem galic. poczt i telegrafów, R. dw. Jan Lubicz Seferowicz wyjechał na kilkutygodniowy urlop. Zastępstwo objął starszy radca pocztowy, Ludwik Pikor.

O stanie zasiewów wydane dn. 1 b. m. urzędowe sprawozdanie stwierdza, że druga połowa lipca była dla wszystkich gatunków zbiora bardzo korzystna.

Podczas ćwiczeń wojskowych na placu Dąbrowa za Stanisławowem kapitan 24 p. p. Schauber ugodził tak nieszczęśliwie szeregowca Percowicza końcem szabli, że Percowicz pchnięty w serce legł na miejscu.

Epidemia samobójcza zapanowała w Wie-

dniu. Każdy dzień notuje kilkanaście udanych lub udaremionych zamachów na życie.

**Pociąg osobowy** na linii Tryjest-Wiedeń, zderzył się z lokomotywą na stacji Spielfeld. Jeden palacz zabity, 2 maszynistów, 2 urzędników pocztowych i 1 zwrotniczy pokaleczeni, 2 podróżnych, 3 rannych ciężko.

**Z powodu groźnej postawy Kabyłów** w Marokko i napadu przez nich urządzonego na Casablanca, Francuzi zbombardowali miasto celem ochrony i ocalenia życia Europejczykom, tam zamieszkałym. Wogóle sytuacja jest tam bardzo groźna.

**Bezpieczeństwo publiczne w Nowym Yorku** przedstawia istotę o bardzo mizernem wejściu. W ciągu dwóch ostatnich tygodni popełniono tam 12 morderstw, zniesławiono i zhańbiono 177 kobiet.

**Zjazd cesarza Wilhelma** z carem Mikołajem odbył się w Swinemünde. Zdaniem francuskiego ministra Pichona nie należy się po tym zjeździe spodziewać żadnych zmian w dotychczasowym ugrupowaniu się stosunków mocarstwowych w Europie.

**Straszna katastrofa kolejowa** wydarzyła się skutkiem załamania się mostu kolejowego za stacją Angers we Francji. Maszyna tender, wóz pakunkowy i wóz 3 klasy wpadły do rzeki. Zabitych osób jest z górą 50, rannych 16.

**Zbrodniczego napadu** dokonali niewyśledzeni sprawcy w Gusztynku w pow. borszczowskim. Zabiwszy Salomona Axelrada syna dzierżawcy zrabowali 1300 koron.

**Masowe otrucie grzybami** miało miejsce w gminie Żuków pow. horodeńskiego. Zmarła żona gospodarza tamtejszego Aleksandra Zakrzewskiego, nadto zakończyły życie dwie córki zamężne i trzyletnie dziecko.

**Zderzyły się dwa pociągi** między Algierem a Oramem w Afryce północnej, zabiło i poraniło wielu podróżnych.

**Okropnego morderstwa i rabunku** dokonano w Marsylii we Francji. Zamordowano bogatą Szwedkę Teresę Wilim, ciało jej poćwiartowano i nadano w kufrze na dworcu kolejowym w Marsylii. Aresztowano małżonków Gondów, którzy ciało poćwiartowali i nadali na kolei, oraz domniemanego sprawcę mordu, nijakiego Burkę, młodzieńca.

**Handlarza żywym towarem** niejakiego Samuela Kalnikera aresztowano we Wiedniu, w chwili, gdy naładowywał towar swój żywy do Brazylii. Rynkiem handlu mają być Czerniowce.

**Ślub prof. dr. Kazimierza Panka** z doktorką Miną Florą Ogórkówną odbył się w Krakowie. Po powrocie do Lwowa młoda mężatka w dalszym ciągu będzie kontytuowała swoją rozległą praktykę.

**Śledztwo przeciw b. marynarzowi** nazwiskiem Naille, który niedawno dokonał zamach, strzelając do prezydenta republiki Fallieresa, wstrzymano, a Naille'a oddano do sądu dla obłąkanych.

**W Warszawie** zmarł w 50 roku życia utalentowany artysta scen prowincjonalnych, doskonały komik Wiktor Bratz. Kazimierz Rotkiewicz, dyrektor fabryki Towarz. akcyj. Rudzki i Spółka, przeżywszy lat 52, zmarł w Konstancinie.

**Wszyscy posłowie starorusy** do Rady Państwa wystąpili ze wspólnego klubu ruskiego.

**W sprawie wyborów do Dumy rosyjskiej** nadchodzą wieści z Petersburga, że ministerstwo ostatecznie zdecydowało podzielić wy-

borców na kurje narodowościowe we wszystkich guberniach Rusi i Litwy, oprócz guberni kowieńskiej i wileńskiej. Od gubernatorów zażądano statystyki stosunku narodowościowego. Każda narodowość będzie posiadała pewną liczbę wyborców, kurje miejskie będą podzielone na sześć sekcji: dwie polskie, dwie żydowskie i dwie rosyjskie.

**Na wąskotorowej kolejce** w Suchodole za Krechowicami wydarzyła się okropna katastrofa. Skutkiem wadliwej budowy i przeładowania wozów z kłocami długości 8 metrów, pociąg uzyskawszy własnym ciężarem przy spadzie chyżość błyskawiczną wykołcił się. Czterech holowników zginęło, jednemu pierwszemu rozmiął żyłę. U czterech, którzy wczas wyskoczyli z platformy hamulcowej skończyło się na okaleczeniu.

**Sejmik relacyjny** posła do Rady Państwa z VI okręgu we Lwowie, prof. dr. Józefa Buzeka odbył się wczoraj o g. 5. popołudniu w sali „Skały“ we Lwowie. Prof. Buzek zdał sprawę ze swoich czynności poselskich i przyjął do wiadomości żądania swoich wyborców.

**Wydawnictwo książki adresowej** stoł. miasta Lwowa zwraca się do wszystkich, ale wszystkich mieszkańców stolicy z serdeczną prośbą o łaskawe zawiadomienie go o zmianie adresów, celem bezpłatnego zamieszczenia w księdze adresowej. Rocznik XII. na rok 1908 znajduje się już w opracowaniu, a wydawnictwo pragnie uczynić Księgę wręcz niezbędną dla świata handlowego, przemysłowego i rzemieślniczego. Wszelkie sprostowania, przyjmuje z wdzięcznością. Najdogodniej kartą korespondencyjną do Redakcji, Lwów, ul. Grotgera l. 3.

**Dyrekcja teatru lwowskiego** zaangażowała na przyszły sezon operowy p. Zboińską-Ruszkowską, która przez ostatnie sezony śpiewała w Warszawie i w nadwornej operze wiedeńskiej, oraz Ignacego Dygasa tenora opery warszawskiej. Reżyserem został p. Władysław Floryański. — W skład personalu dramatu wejdzie na stałe p. Roman Żelazowski. Operetka rozpocznie przedstawienie 17 sierpnia „Wesołą wdówką“ z p. Miłowską w głównej roli

**Dn. 8. b. m.** wykołcił się pociąg osobowy dążący z Torunia do Poznania koło Thalsee. Pomiędzy zabitymi znajdują się dwaj kadeci, kapitan Sodow, książę Begołow z Petersburga, maszynista prowadzący pociąg, palacz, burmistrz miasta Trzemeszna, jacyś państwo z Rosyi i kilka innych osób z I i II klasy.

**Trustowi naftowemu w Nowym Yorku** oprócz nałożonej już nań grzywny w wysokości 29 milionów dolarów, grożą nowe zasądzenia w wysokości 88 milionów dolarów. W razie niemożności ściągnięcia tych grzywien, nastąpi w myśl ustawy, konfiskata prywatnych majątków członków trustu. Rockefeller zniechęcony usunął się od interesów i nieopuszcza mieszkania. Na giełdzie nowojorskiej z tego powodu zapanowała panika, obawiają się ogromnie spadów papierów.

**Prof. Dr. Gustaw Jaeger**, znakomity higienista, wynalazca bielizny jaegerowskiej, liczący lat 75, poślubił przed kilku dniami drugą żonę.

**W Eitleben** podczas zjazdu do szybu urwała się lina od kosza, przyczem 3 górników zostało zabitych, a 3 zranionych.

**W Czerniowcach** spaliła się droguerja fir-

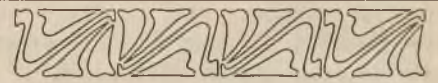
Schmidt & Fontin. Nastąpiła eksplozja benzyny w piwnicach. Magazyn wyleciał w powietrze. Są ranni i zabici.

**W jednym z hoteli lwowskich** odebrał sobie życie wystrzałem z rewolweru Z. J. D., dwudziestokilkuletni praktykant w kopalniach nafty. — Na placu powystawowym odebrał sobie życie przez powieszenie wczoraj po południu Adolf Sroczek, listonosz.

**O powszechnym przymusie szkolnym.** 125 ziemstw wystosowało do ministerstwa oświaty petycję z prośbą o natychmiastowe zaprowadzenie powszechnego szkolnego przymusu. Ziemstwa proszą również o państwową subwencję w kwocie 7 i pół miliona rubli na rok bieżący, a na przyszłe lata po 5 mil. rubli.

**W Warszawie** zmarł Aleksander Makowiecki, zasłużony prezes dyrekcji Tow. kred. m. Warszawy, przeżywszy lat 66.

**W Hamburgu** aresztowano wczoraj czeladnika złotniczego Arona Lachsa, który, jak donosiliśmy przed kilku dniami, wyłudził od złotnika Rapsa kolczyki brylantowe, zastawił je i uciekł ze Lwowa. Rozesłane za nim listy gończe doszły jeszcze na czas, aresztowano go bowiem w chwili, gdy wsiadał na okręt, który miał odpłynąć do Ameryki.



## Kącik humorystyczny.

### W Restauracyi.

Pryncypał: Moi goście narzekają, że im się podaje łykowane befsztyki.

Kuchmistrz: Trudno, bierze pan kiepskie mięso!

Pryncypał: Co! i pan chce być kuchmistrem? Nawet starego chodaka powinien pan umieć upiec, a gość powinien się dopiero wtedy na tem poznać, gdy mu się odbijać będzie kołkami.

### W kawiarni.

Gość: Ile się należy?

Płatniczy: 2 korony i 10 halerzy.

Gość: Dobrze, zapisz pan to na mój rachunek.

Płatniczy: Ja, proszę pana, na rachunek nie nie zapisuję.

Gość: A, to jeszcze lepiej. W takim razie... to... Do widzenia!

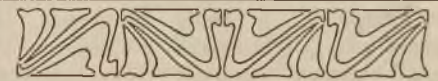
### W handelku.

Gość, zataczając się przy wyjściu z trzema towarzyszami, pyta: Ile się należy?

Płatniczy: 48 koron 30 halerzy.

Gość: Cóż u licha! Nas tylko czterech a taki ogromny rachunek.

Płatniczy: Bo pan dobrodziej zapomniał o tych pięciu, co leżą pod stołem.



Wydawca i odpowiedzialny redaktor  
**Maksymilian Schlesinger.**

## Filia Pragskiego Banku Kredytowego we Lwowie, ul. Karola Ludwika 1. 29 (Nr. telefonu 937).

ZAKŁAD CENTRALNY W PRADZE.  
FILIE W KOLINIE I OŁOMUŃCU.

WPLAC. KAPITAŁ AKC. K. 6,000.000  
FUNDUSZE REZ. I GWAR. K. 3,200.000

Korzystne załatwienie wszelkich transakcyj bankowych i lokacyj kapitałów.

Kupno i sprzedaż papierów wartościowych. — Przeprowadzanie wszelkich obrotów giełdowych na targach krajowych i zagranicznych. — PROMESY, LOSY (sprzedaż losów za wypłatą w rachunku bieżącym). — Otwieranie kredytów i udzielanie zaliczek na podkład papierów wartościowych. — Ubezpieczenie losów i efektów od strat z powodu wylosowania — Wykupno płatnych kuponów i wylosowanych papierów wartościowych — Listy polecające i akredytywy na sezony podróży. — Eskont weksli. Inkassa i wypłaty w kraju i na miejsca zagraniczne. — Wkładki pieniężne na książeczki wkładkowe (podatek rentowy opłaca Bank) oprocentowuje 4 $\frac{1}{4}$ % naasygnaty kasowe z 90-dniowym wypowiedzeniem oprocentowanie po 4 $\frac{1}{4}$ —4 $\frac{1}{2}$ % i w rachunku bież.

**Oddział komercyjny.** kredyty na podatki i cła. — Zaliczkowanie faktur towarowych. — Kupno i sprzedaż w drodze komisowej towarów i zaliczkowanie tychże.

## Jarostaw Seszczyński

ul. Unii Lubelskiej  
l. 21,

przygotowuje do egzaminu rządowego z muzyki — udziela lekcji teorii — harmonii — kontrapunktu.

Popierajmy przemysł krajowy!

## Ludwika Gardolińskiego Fabryka korków katalońskich

w Złoczowie.

Szafkę z korku z rozmaitemi gatunkami wyrobów fabryki oglądało się na Wystawie przyrodniczo-lekarskiej i higienicznej X. Zjazdu lekarzy i przyrodników polskich we Lwowie.

Zawiadamiam P. T. Publiczność, że objąłem na własność od mego ojca Józefa Jankowskiego

## Pierwszą elektryczną fabrykę wyrobów masarskich we Lwowie, ul. Halicka 1. 10.

Celem postawienia fabryki na odpowiedniej stopie wymaganej dzisiaj tak pod względem higieny, jakoteż pod każdym względem postępowego urządzenia — znacznie ją rozszerzyłem, zaopatrzyłem w najnowsze i najlepsze systemy maszyny pędzone siłą elektryczności, przyjąłem doborową czeladź, słowem postaram się uczynić wszystko, cokolwiek do podniesienia i uświetnienia tego rodzaju zakładu przyczynić się może.

Upraszam o łaskawe zwiedzenie przy sposobności lokalu i fabryki celem naocznego przekonania się.

Stanisław Jankowski.

## L. NOWOSAD

ABSOLWENT

c. k. techniczno-muz. przem.  
w Wiedniu.

Główny skład we Lwowie,  
ul. Sykstuska 26 i filia w Zakopanem.

Wykonuje się obuwie: Alpejskie, Amerykańskie, Napoleońskie, Warszawskie, Ortopedyczne, Sandały zakopańskie i kapce sukienne, buty oficerskie, nieprzemakalne do polowania, kalosze skórzane. — Dla P. T. kupców znaczny opust.



„Najlepszy widok na bioskop“.

## I. Restauracja Roberta Żomickiego na placu powystawowym.

Kuchnia czysta, znakomita i zdrowa; codziennie świeże potrawy. — Kawa, podśmietanie, herbata. — Piwo z browaru Akcyjnego: eksportowe, białe — czarny Salwator. — Usługa szybka.

Codziennie przygrywa muzyka 80 p. p.

Rok założenia 1883.

C. K. UPRZYWILEJOWANA

Rok założenia 1883.

Specjalna fabryka wag, wyrobów ślusarskich i mechanicznych

## JANA STANKIEWICZA

we Lwowie, ul. Franciszkańska 11.

Skład wag rozmaitych systemów. Wyrób: aparatów do wylegiwania jaj tudzież do wychowywania drobiu, młynków do mielenia kości. Wyrób przyrządów desinfekcyjnych.

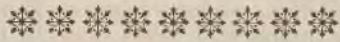


Od pół wieku istniejący skład  
wędlin przy ul. Krakowskiej  
l. 15 we Lwowie

Józefa KOTOWICZA

(przedtem Underka)

poleca znakomite szynki. —  
Więszym odbiorcom stoso-  
wmy rabat.



Linia Hamburg-Ameryka

Bezpośrednie połą-  
czenie między **Hambur-  
giem** a New-Jorkiem, Ka-  
nadą, Ameryką Centralną,  
Południową, Meksykiem,  
Kubą, Brazylią, Afryką  
wschodnią, Południową,  
Azyą wschodnią i t. d.

Dwuśrubowymi parowcami po-  
spiesznymi i pocztowymi.

Generalna Agencja dla  
Galicyi we Lwowie, ul.  
Gródecka l. 95.

Księgarnia i antykwarnia  
**Leona Bodeka**


Lwów, ul. Ormiańska 3

poleca

Sennik egipsko-chaldejski

alfabet, wykład snów wraz  
z podaniem numerów.

Cena egzemplarza z rycinami 50  
hal, bez rycin 30 hal. z przesyłką  
pocztową.

Założony 1782 r. najstarszy Zakład przemysłowy w kraju  
ces. król.  uprzyw.

Rafinerya spirytusu, Fabryka najprzedniejszych likierów,  
prawdziwych polskich wódek, rozolisów i rumu

**J. A. BACZEWSKI**

c. i k. dostawca nadworny we Lwowie

poleca prawdziwe polskie żytnie wódki, starki etc.

**NALEWKI**

na najlepszych owocach

**LIKIERY**

najdelikatniejsze, równorzędne  
z pierwszymi markami franc.

**SPIRYTUS**

najczystszy bezwonny, niedościgniony na punkcie jakości  
i czystości. — Wysyłka pocztą w skrzynkach 5 kg. lub blasz.



**ROWERY** najlepszej  
jakości Kaisera

stryjskie graziosa **SOU-  
VERAIN** poleca

**Marek Feuerstein**

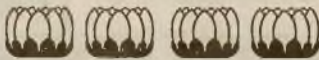
skład maszyn we włas-  
nym domu — Grodecka  
59 we Lwowie, telefon  
Nr. 756. — Na żądanie  
prospekty, ulgi w spłatach.



**ADOLF  
SILBERSTEIN**

Optyk i mechanik

we Lwowie, ul. Karola  
Ludwika l. 9 i róg ulicy  
Sykstuskiej.



**SINGERA** maszyny do szycia do różnych celów,

a zatem nie tyl-  
ko do użytku  
przemysł-  
owego, lecz także  
do wszelkich ro-  
bót wcho-  
dzących w zakres  
szycia domo-  
wego jedyn-  
e u nas nabyć mo-  
żna.



**Singer Co. Tow.  
Akc. maszyny  
do szycia**

Filie: Tarnopol, ul. 3 Maja; Przemyśl, Rynek 23; Stanisławów, Sa-  
pieżyńska 21; Czerniowce, Pańska 16; Złoczów, Jabłonowskich  
602; Brzeżany, Rynek; Sokal, Rynek 5; Stryj, Sobieskiego 7/9;  
Kołomyja, Dom Narodny; Suczawa, Franciszka Józefa; Czortków,  
koło mostu 73; Storożyniec, Buddenicka 1479; Kałusz, Dolińska,  
67; Buczacz, Rynek 17; Sambor, Kopernika 4.

Przy kupnie  
zważać należy  
na to, aby ma-  
szyna nabytą  
została w na-  
szych składach.  
Nasze składy  
poznać można  
po ubocznym  
znaku.

Lwów, pl. Ha-  
licki 2, filia:  
**Grodecka 30.**

Rok założenia 1849.

Obficie zaopatrzony skład  
żelaza

**Salomona Rappaporta**

we Lwowie, przy ul. Ka-  
zimierzowskiej, pod l. 16

poleca blachy, trawersy i szyn-  
ny, pompy, okucia budo-  
wlane, artykuły wodociągo-  
we i gorzelniane.

**Browar Jego Ekscellencyi Kazimierza Hrabiego Badeniego w Busku**

w ostatnim czasie znacznie powiększony i w najnowsze urządzenia techniczne wyposażony, wytwarza z naj-  
przedniejszych produktów

**PIWO** eksportowe 13 stopn. wywar szlachetny, przewyższający swą ja-  
kością najlepsze sorty piwa krajowego.  
marcowe 12 stopn. wywar konkurencyjny, doborowej jakości, od-  
powiadający wszelkim wymaganiom P. T. Publiczności.

Obydwa gatunki są do nabycia we wszystkich restauracjach i handlach. Na prowincję wysyłamy w beczkach  
po 25. 50 i 100 litrów, oraz we flaszach po 25 i 50 sztuk. — W miejscu bezpłatna odstawa!

Główne zastępstwo: **Maks Wixel i Syn we Lwowie, ul. Krakowska l. 14.**